le courrier
DE SAINT-HYACINTHE

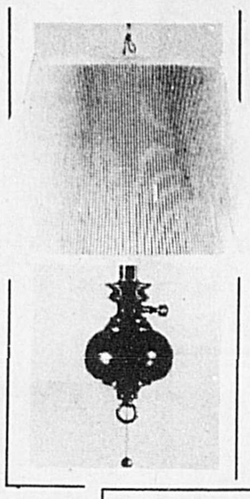
129e ANNÉE
NO 33
MERCREDI
2 DÉCEMBRE 1981

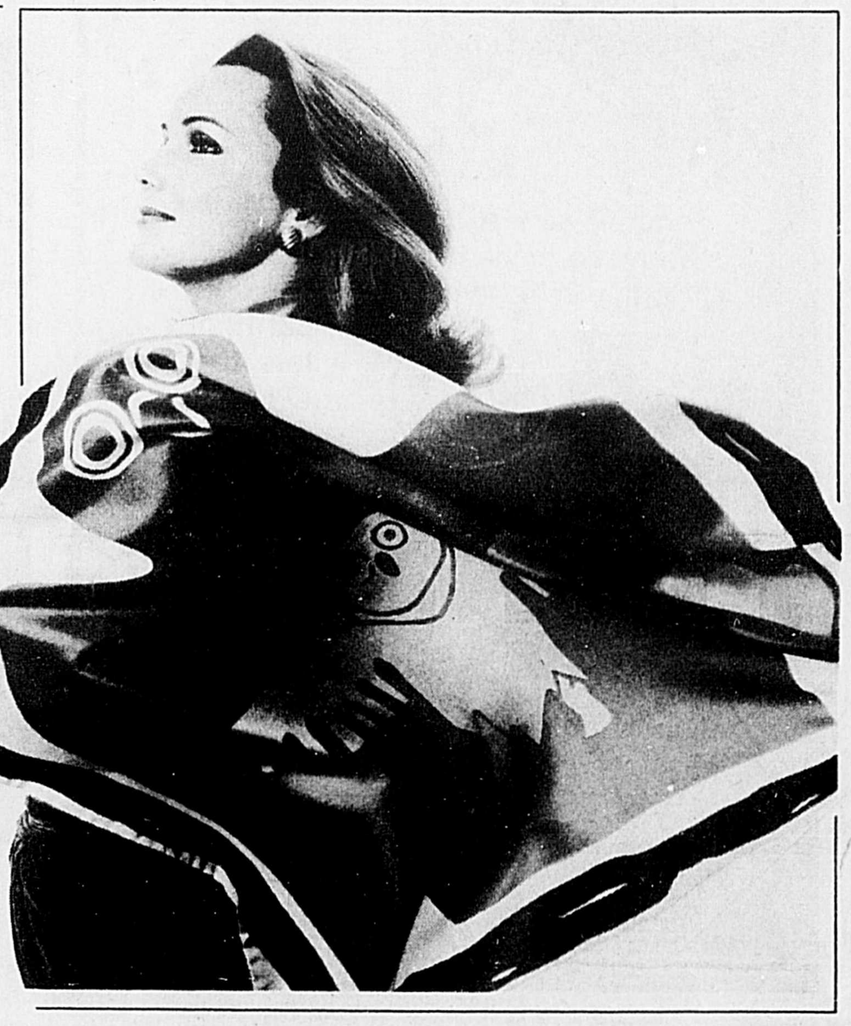
CAHIER E

Suggestions particulières, pour un temps spécial...

L'échange des cadeaux au temps des Fêtes est devenu une tradition bien ancrée dans la collectivité québécoise. Ce n'est pas la valeur qui compte autant que le geste... d'avoir pensé à quelqu'un d'autre. Mais pourquoi ne pas joindre l'utile à l'agréable, toujours selon les moyens de chacun, cela va de soi...







Pour aider ceux qui sont à la recherche d'idées originales pour bien marquer leurs sentiments, voici quelques suggestions qui se veulent utiles et pratiques.



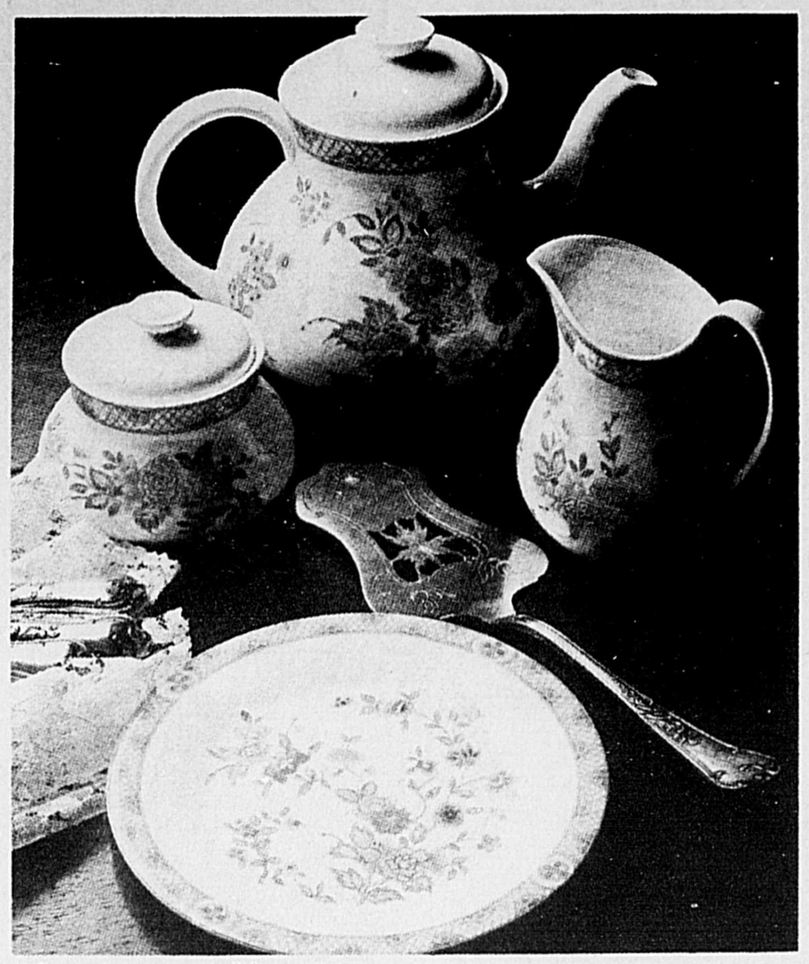




Pour ceux qui savent déjà ce qu'ils offriront, ce sera l'occasion de trouver des idées pour une autre occasion...



Un cadeau de porcelaine



La ravissante porcelaine

Un patron délicat de fleurs dans des teintes douces de bleu, de jaune et de lavande donnent un air d'élégance raffinée à ce service de porcelaine Royal Doulton qui porte le nom de "Coniston".

La porcelaine n'est pas offerte uniquement comme cadeau de mariage... En fait s'il est un temps pour commencer un beau service de vaisselle c'est bien le temps des Fêtes. On peut alors ajouter aux différents anniversaires et en quelques années offrir ou posséder un véritable héritage.

La porcelaine Royal Doulton représente une valeur de prestige mais son élégance ne l'empêche pas d'être facile d'entretien. Elle durera plus longtemps que de nombreux services de faïence ordinaire si vous en prenez soin.

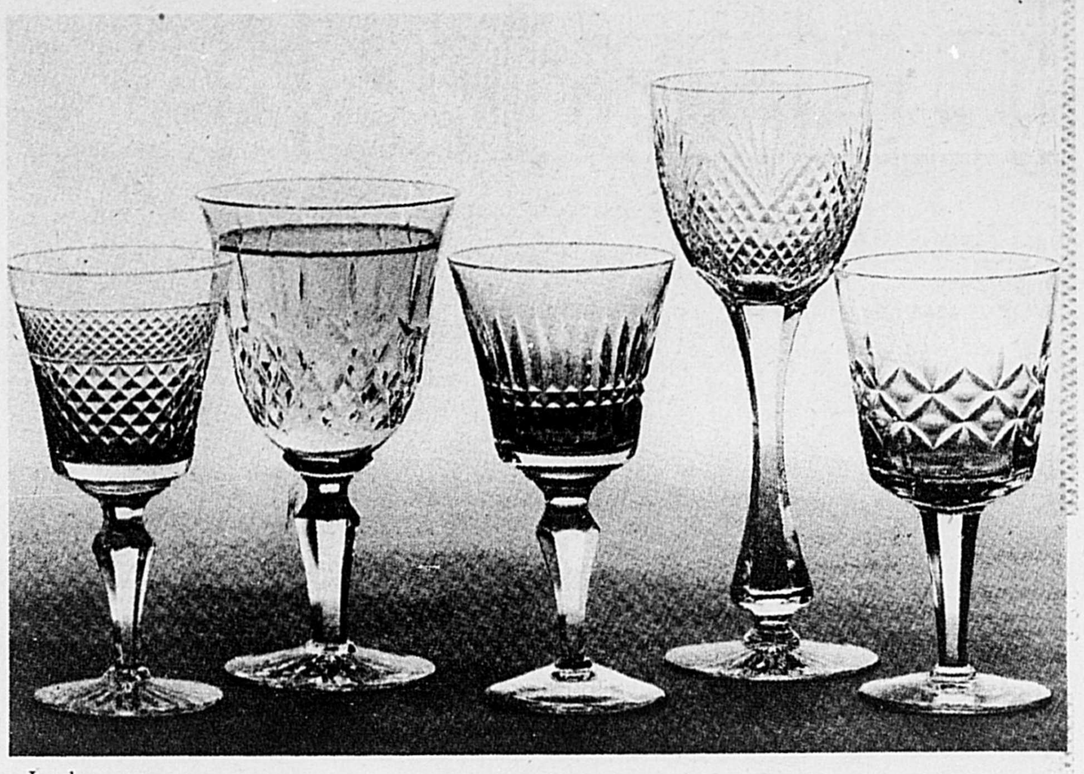
Ainsi, lavez toujours la porcelaine seule. À part de l'argenterie, la coutellerie et les casserolles.

Ne jamais gratter "les restes". Les enlever avec une serviette de papier. Lavez votre porcelaine dans une eau d'une température que la main puisse supporter et avec un détergent doux. Rincez à l'eau chaude; laissez sécher à l'air dans un porte-assiette en plastique ou gaine de caoutchouc; polissez avec un torchon sec et propre.

Si vous avez une machine à laver la vaisselle, utilisez la quantité de détergent doux recommandée par le fabricant. La température de l'eau ne devra pas dépasser celle indiquée par celui-ci. Rincez, faites égoutter et sécher normalement.

Vous pouvez réchauffer sans danger votre porcelaine Royal Doulton dans le support ou le compartiment à réchauffer les assiettes de votre cuisinière. Cependant il ne faut pas exposer la porcelaine à la chaleur directe d'une flamme nue ou à d'autres changements brusques de température.

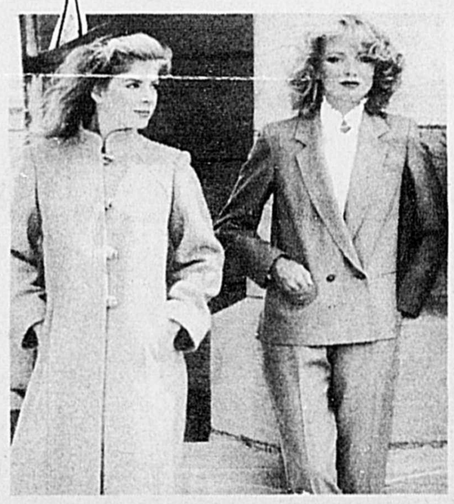
Enfin, ne rangez pas votre ravissante porcelaine dans une vitrine comme des pièces de musée: utilisez-la, jouissez-en, sa présence prêtera un air d'élégance au repas le plus simple.



Les beaux verres

Un cadeau qui ravira les femmes et les hommes également puisqu'ils deviennent de plus en plus des fins gourmets et des oenophiles avertis. Le cristal présenté ici est de Royal Doulton et les patrons sont souvent mentionnés pour accompagner la porcelaine pure de cette même maison de prestige. On trouve ci-haut 'Carlyle', 'Balmoral', 'Vanborough' qui accompagne la porcelaine 'Venetia' dont la photo paraît dans cette page, 'Queen's Park' et 'Angélique'.

RÉDUCTION
20 à 50 %
commençant mercredi 2 décembre sur nouvelle marchandise automne-hiver
paletots d'hiver, costumes, jupes, pantalons, gilets, tuques, foulards, etc...

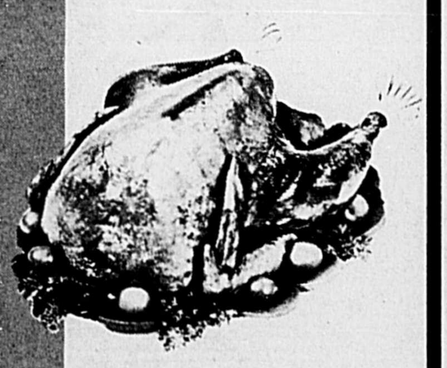


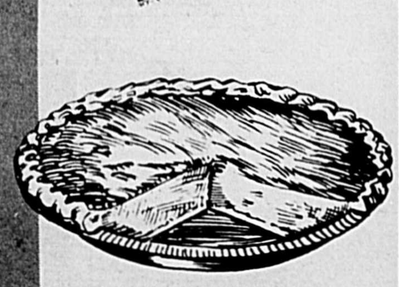
Soyez les premières pour un premier choix

Plan Mise de Côté

Boutique Reflet Inc.
LE RENDEZ-VOUS DES FEMMES ÉLÉGANTES
1705, rue des Cascades, St-Hyacinthe, Tél.: 774-5060

Réservez dès maintenant vos dindes et tourtières pour les Fêtes





La direction et le personnel de la Boucherie Robert offrent à sa clientèle, ses meilleurs voeux à l'occasion des Fêtes.

SERVICE D'EXPERTS AVEC UN SOURIRE
ROBERT LÉTOURNEAU, Prop.
BOEUF DE L'OUEST
GROS ET DÉTAIL
Livraison Gratuite
429, ave Bourdon, Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-2268

BOUCHERIE ROBERT ST-HYACINTHE

INCROYABLE!
La nouvelle machine Starlet de Singer* vous offre:
★ Point extensible ★ Point invisible
★ Bras libre ★ Réglage électronique de l'aiguille
★ Dispositif à boutonnière à même ★ Portative

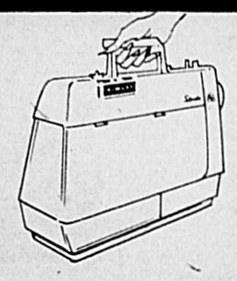
★ 5 points variés, y compris le point invisible et des points de fantaisie.

★ La vitesse de l'aiguille se règle électroniquement et donne une couture souple et uniforme à toutes les vitesses.

★ Le dispositif à boutonnière à même commande la position de l'aiguille et permet d'exécuter des boutonnières parfaites à tout coup.

★ Le bras libre permet de coudre les endroits difficiles d'accès. Il se transforme instantanément en plateau normal de couture.





★ On ne peut plus portative, car son couvercle est à même!

$299.95†

Une vraie vedette. Et offerte à un prix encore plus séduisant que son allure!
Cadeau rêvé du temps des Fêtes, la Starlet, bien que présentant les caractéristiques d'une machine plus complexe, est incroyablement légère et facile à transporter. Et son prix est plus que raisonnable.
N'hésitez plus. Passez l'essayer...et la soulever!

SINGER*
†Le prix peut varier
*Marque déposée de THE SINGER COMPANY
Usager inscrit: La Compagnie Singer du Canada Ltée
Alphonse Dubois Inc.
454, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe
(face au cinéma Maska)
Représentants: Réal Bilodeau et Jean-Luc Guay
Tél.: 773-8467

Cadeaux décor-table

Il était une fois... Et les grandes inventions modernes ne sont pas toujours aussi nouvelles qu'on pourrait le croire.

Au chapître de la table, le matériel nouveau et le design dépouillé ont fait fureur depuis quelques années et répondaient à cette nouvelle liberté de vivre, tant vantée.

Mais voilà qu'un peu partout, dans l'art et la mode une nostalgie s'est glissée.

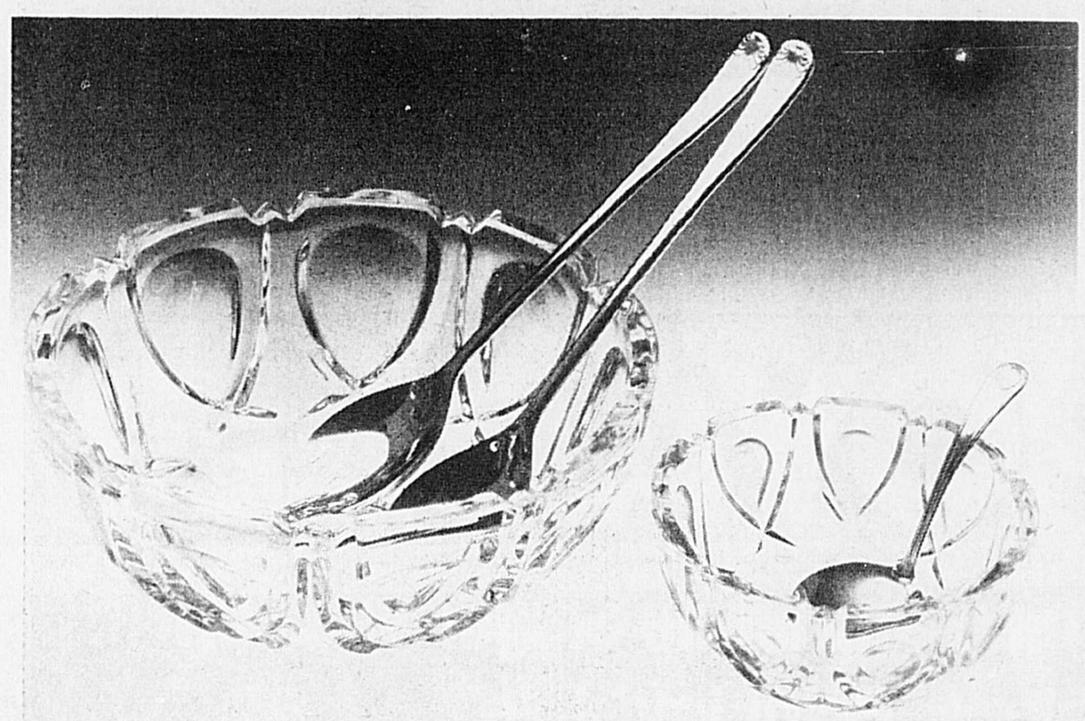
Sans abandonner les progrès des sciences modernes et l'utilisation des matériaux nouveaux, un retour aux choses anciennes a ramené sur la table des articles qui sont copies de ceux qui ont fait les beaux repas de nos aïeux. Et dans un métal qui faisait la gloire des belles tables d'autrefois.

Un retour à l'argenterie est en marche depuis déjà deux ou trois ans et ne semble pas vouloir arrêter. L'argent sterling qui n'a jamais perdu de son prestige est encore ce qu'il y a de plus beau et de plus cher, mais le plaqué argent a trouvé une nouvelle carrière qui répond à la vie d'aujourd'hui et à ses exigences de bon goût, à l'économie de temps et à la disparition des domestiques.



Frosted Rose

Voici une collection exclusive en cristal satiné qui combine l'ancien et le nouveau avec une grâce incomparable. Un compotier sur patte pour les belles confitures, deux roses pour recevoir des chandelles qui éclaireront romantiquement le dîner, un magnifique bol pour salade de fruits ou autre dessert délicat et une assiette à gâteau sur pied.

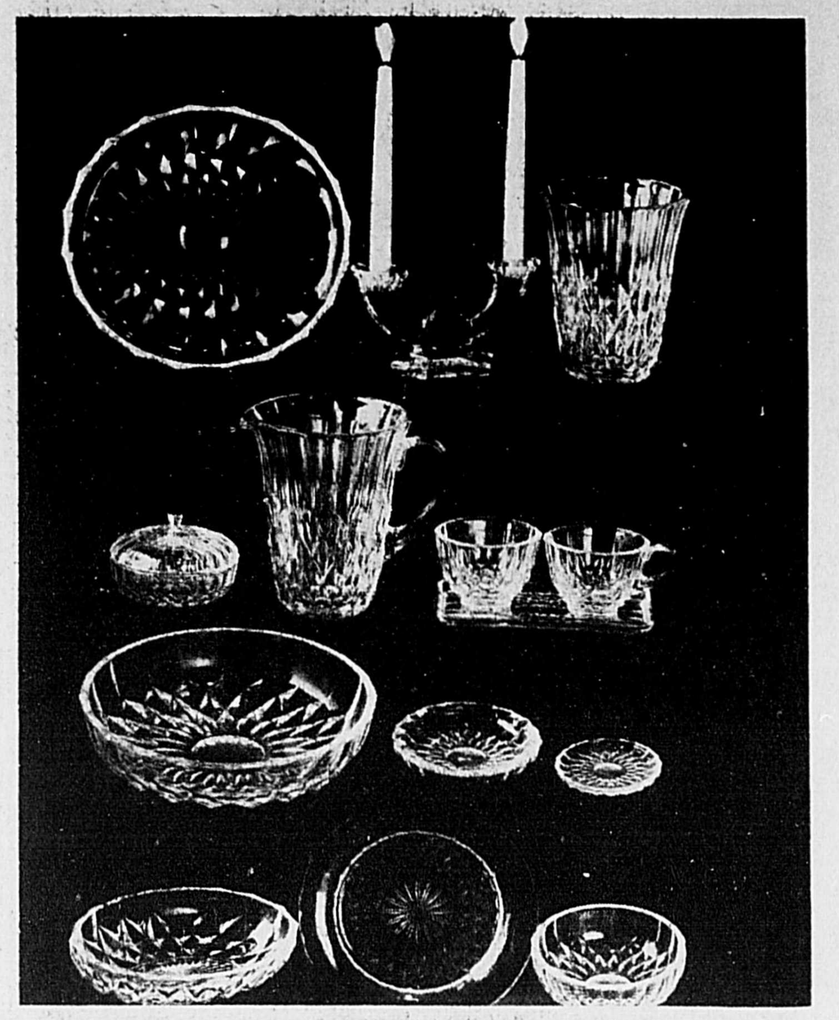


Queen

Un bol à salade en lourd cristal et décoré avec simplicité est accompagné d'une cuillère et fourchette de service. Dans le même cristal et le même patron, un bol à compote, à confitures ou à sauce à salade accompagné d'une louche.

À la distinction de la table

La réputation du Val Saint-Lambert n'est plus à faire car il est connu au Canada depuis 75 ans. Ce cristal de haute qualité est distribué en exclusivité par Sigma Marketing et l'on trouve dans la superbe collection, des articles de prestige pour la décoration ou utilitaires pour le service de la table. Un cadeau qu'on achète avec amour pour les gens qu'on aime... passionnément. Ci-dessus, une assiette de 11" de diamètre - chandelier à deux branches - vase à fleurs - boîte à bonbons avec couvercle - pot à eau ou pichet - sucrier et crèmier avec plateau - cendrier - sous-verre - plateau à bonbons - assiette de 8" de diamètre - coupe à friandises de 5" de diamètre. On trouve ces articles dans les magasins qui se spécialisent dans les cadeaux de prestige.



ÉCONOMISEZ DE
10 à 15 %
AVANT NOËL



Des qualités remarquables

Une grande variété de fourrures et de styles

Choix de boas, chapeaux, manchons, collets.



Économisez tout en achetant dès maintenant votre manteau rêvé.

fourrure doris inc
"SYNONYME DE QUALITE"
Mme Doris Bourbeau, Prés.
DESSINATEUR ET MAÎTRE TAILLEUR SUR PLACE
NETTOYAGE ENTREPOSAGE ET REMODELAGE
773-4695 437, ave Mondor, Saint-Hyacinthe 774-6083

L'Atelier D'Amandine
pour un Noël de Rêve
pour lui, pour elle et les tout petits



Pour un cadeau qu'on aime donner... et recevoir
Vaisselle
Nappe
Accessoire de table
Savons fins
Cadres, lampes
Dentelle
Meuble

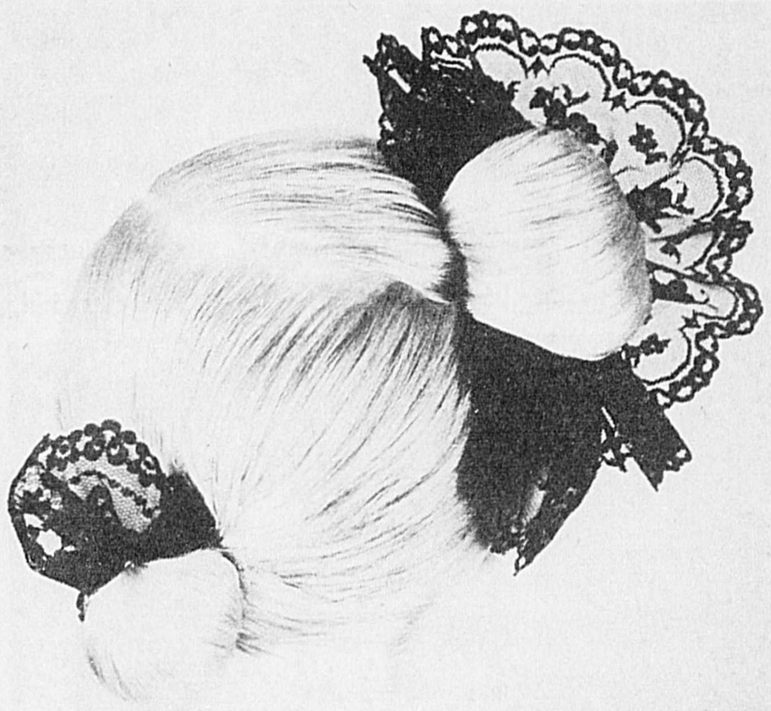
L'Atelier D'Amandine
536, rue Mondor, Saint-Hyacinthe 774-2618

Pour des fêtes en beauté



Pour recevoir élégamment

Léo Chevalier suggère cette petite robe de dîner en jersey de laine, ruchée de taffetas aux poignets et au décolleté.



Les cheveux longs ou aux épaules sont tout d'abord travaillés en loupes souples pour encadrer harmonieusement le visage. Ensuite, Antonio tresse de la dentelle dans la chevelure. Pour les blondes, il choisit du noir, et pour les brunes il aime le blanc ou le bis. Le tout est discrètement retenu par une ou deux épingles à cheveux.

Voilà le temps de l'année où l'on doit trouver la toilette qui nous habillera d'une façon toute particulière. On appelle ça la toilette des Fêtes!

Léo Chevalier a présenté une merveilleuse collection où explique-t-il, la qualité vaut mieux que la quantité. Située dans une gamme de prix tous en dessous de $225,00, il s'agit d'une petite collection de robes et de coordonnés qui est le rêve devenu réalité de toutes celles qui ont autant le sens des bonnes affaires que celui de la mode. "Nous visons le nombre toujours croissant de femmes qui veulent une garde-robe très fonctionnelle mais très mode, à des prix raisonnables", explique Chevalier, "et nous mettons l'accent sur les tenues qui sont de mise de neuf à cinq et savent l'être encore pour aller souper et fêter".

Le message de Chevalier en est un d'aise et de confort. Il le livre pour le jour presque exclusivement en jersey de laine parce que, dit-il, "c'est un tissu synonyme de mouvement, qui peut être superposé et froncé sans écraser la silhouette".

Pour lui donner la parole, Chevalier a choisi des unis et des paisleys, et c'est sur un fond noir qu'il met en valeur leurs tonalités de bordeaux, de rouille, de vert mousse, de moutarde, de bleu et de rouge chinois.

Cette grande harmonie prend la forme de tuniques vagues, de superchandails, de marinières ou de long tee-shirts, "collés" sur des jupes minces, ou ceinturés-blousés sur des jupes circulaires.

Quant aux robes du soir, ce sont des séductrices en crêpe georgette, à jupe circulaire voletant à hauteur de genou et pomponnées de jours et de dentelles.

Et pour les grandes occasions, le clou de la collection est une combinaison en crêpe georgette étincelante de paillettes dont les jambes plaquent aux chevilles et le décolleté plonge dans une vague de ruchés.

Ses chemises fluides confient leur simplicité à des robes en dentelle métallisée ou de la mousseline de soie brochée. En "tailleur du soir" réinventé avec une culotte petit marquis ou un pantalon étroit en moire, porté avec veste ou gilet en velours brodé. En bustiers de dentelle. En blouses mousseline froufroutées de dentelle ou zébrées de lurex étincellant. En vestes matelassées. Et, pour les soirs de gala, en jupes de moire et de taffetas, d'une majesté toute ducale. La collection Léo Chevalier... la sensation de la saison!



Pour les soirs de fêtes

Un cardigan de velours noir matelassé accompagne un bustier de dentelle noire et un pantalon en moire noire ou le charme exquis d'une robe en dentelle noire métallisée. de la collection Léo Chevalier

GREENBERG

Super-Offres • Jeudi • Vendredi • Samedi

Magasinez tôt • Jusqu'à épuisement du stock!



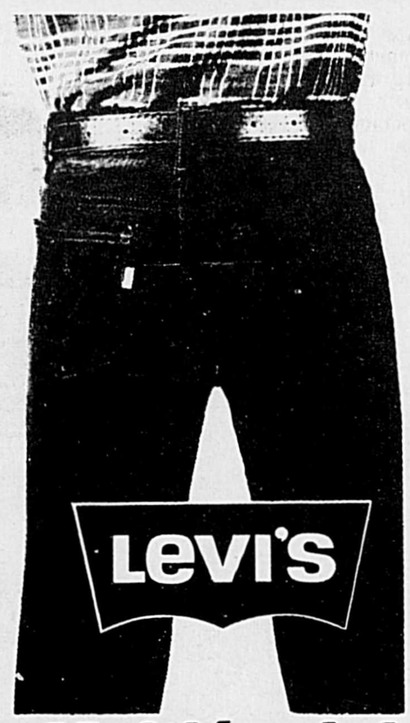


DÉJÀ ANNONCÉ AILLEURS À 148.00

49.99

Sensationnelle offre de complets "ACTION LEVI'S" pour hommes

Les plus confortables de tous! Le tissu stretch de haute qualité s'adapte à tous les mouvements et la ceinture élastique respire avec vous. La coupe légèrement amincie est du tout dernier cri. Tailles: 38 à 44 dans le lot.



Moitié prix!

9.99

Jean "Levi's" en denim polyester/coton

Style de l'Ouest avec braguette à glissière, rehausse au dos, 4 poches, (une au dos avec applique) et double piqûre de couleur. Bleu. 8 à 14. ..... **Ord. 19.99**

Rabais de 20.00

29.99

Manteau 100% nylon doublé simili mouton

L'intérieur et le capuchon détachable sont doublés de toison acrylique. Poignets et insertions de tricot. 2 poches. Coloris mode. 7-14. ..... **Ord. 49.99.**



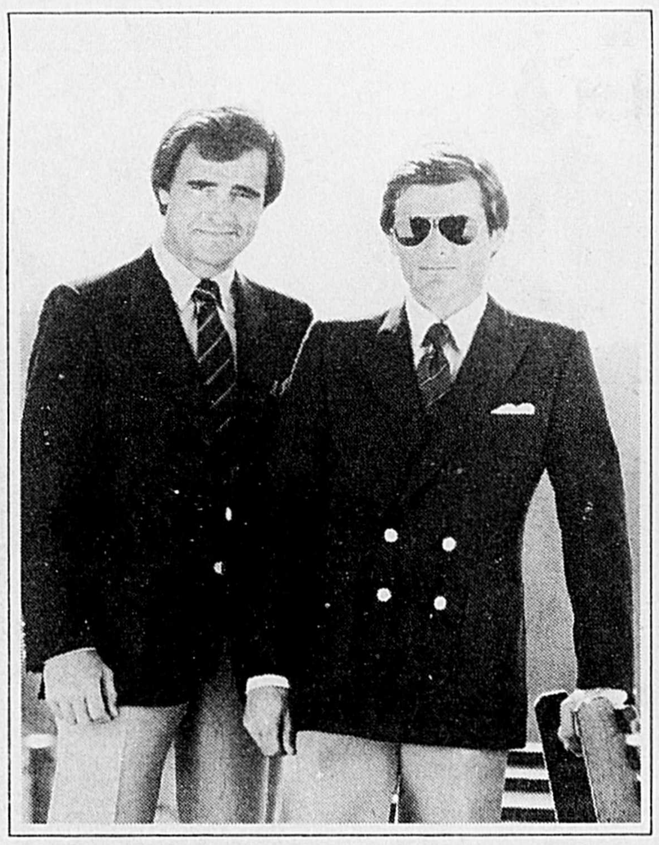
Solde de dormeuses en velours

Moitié prix!

4.49

Choix de 3 styles en velours coton/polyester; col Claudine, encolure en tricot ou modèle capuchonné. Applique sur poitrine. Coloris mode. 18 à 30 mois. ..... **Ord. 8.99**

1590, rue des Cascades Saint-Hyacinthe Sur la Plaza Maskoutaine



Christian Dior

MONSIEUR

Christian Dior, bien sûr. Ce blazer est absolument unique. Distinctif et distingué, il conjugue prestige classique et cachet éminemment personnel. Parfaitement élégant en toutes circonstances.

Présenté...

chez

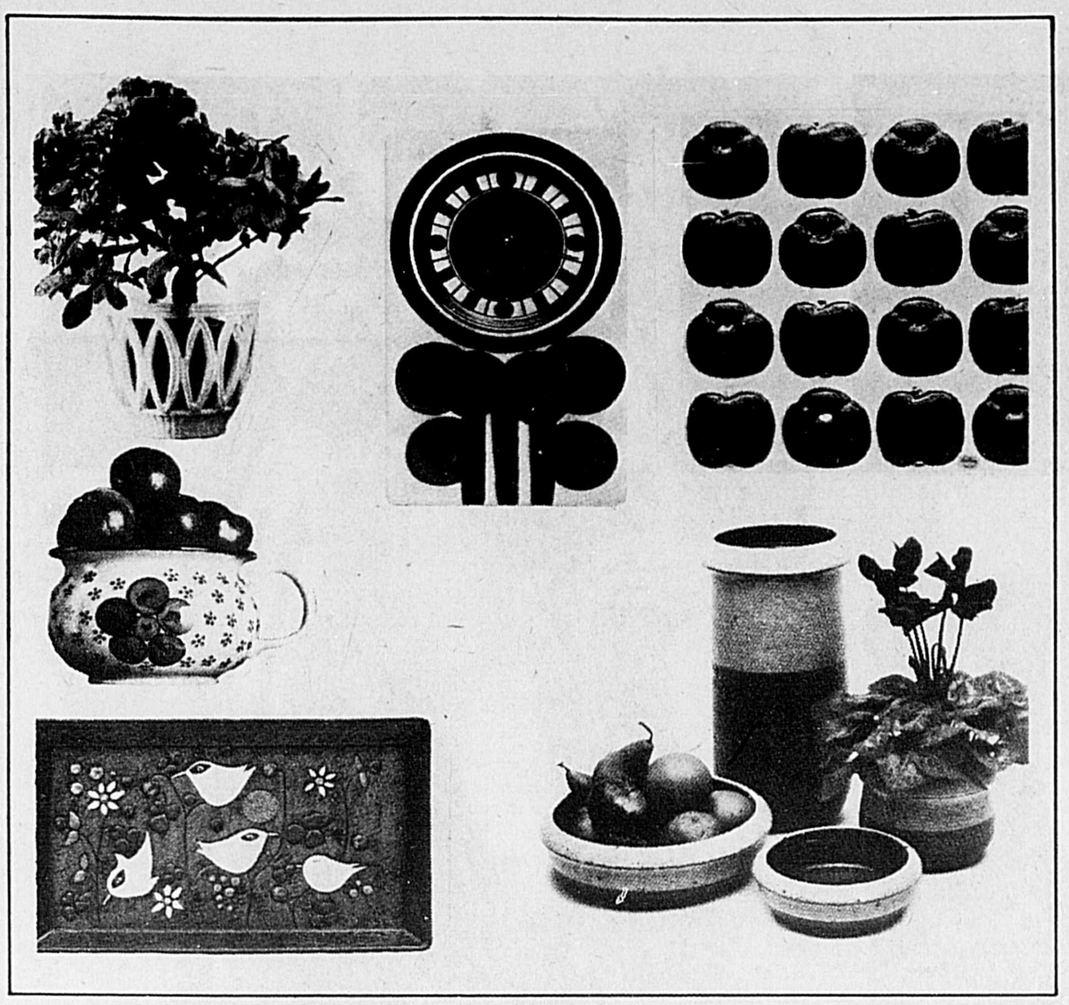
léotrudel inc

1605, rue Des Cascades,
Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-5100

Confection exclusive...

Les Vêtements Progress Brand Ltée

Des cadeaux utiles, amusants, surprenants, inutiles...



Des suggestions

Des pommes qui servent d'affiloir à crayons - un pot de chambre qui monte sur la table - un plateau où des oiseaux s'amusent - des céramiques pour fleurs, pour fruits, pour ce que vous voudrez - une horloge qui fera parler d'elle - un cache-pot largement découpé en céramique.

Tout le monde pense à donner des cadeaux utiles. Surtout en période de crise comme celle que nous traversons, même si on s'ingénie à nous faire croire le contraire...

C'est fort bien de penser à donner des cadeaux utiles, mais souvent, ce qu'on aimerait offrir s'avère trop cher pour nos moyens, pour le budget prévu et surtout lorsque la liste de cadeaux à offrir est aussi longue que celle que les enfants envoient au Père Noël.

Que faire? Donner un cadeau amusant. Il y en a à des prix ridicules! Un cadeau surprenant? Encore là, l'imagination sera plus grande que le porte-feuille. Un cadeau totalement inutile? Pourquoi pas... Ce que vous croyez inutile pourrait devenir utile... par ricochet.

Ainsi un poster pour masquer la partie du mur qui a une fissure dans la chambre de l'adolescente.

Ou une plaque en céramique (il y a de magnifiques tuiles pour salle de bains) qui égaieront le coin de travail de l'étudiante, peuvent lui servir de presse-papier pour empêcher les feuilles de partir au vent, pour déposer une plante verte ou des cosmétiques.

Des mobiles, ces trucs qui ne tiennent pas en place et qui font un sujet de conversation entre copains, copines.

Les gagdets de cuisine sont innombrables et utiles... même s'ils ne sont pas souvent utilisés. Ils décorent, ils excitent l'imagination et la curiosité.

Un anti-monte lait, par exemple... pour empêcher le lait bouillant de déborder, évidemment. Ça ne se trouve pas dans toutes les cuisines, n'est-ce pas?

Un treillisseur à tarte, pour faire un dessus de tarte en forme de treillis, vous l'avez deviné!

Des moules à quiches lorraines à fond amovible. Mais oui, c'est pratique.

Un tranche-fromage pour ceux qui aiment les tranches fines.

Un pocheur à oeuf pour celles qui manquent leur coup dans l'eau du petit poêlon.

Un repose-cuillère pour ne pas salir la cuisinière ou le comptoir.

Un oiseau en céramique pour les amateurs de "steak and kidney pies", ou tout autre pâté à la viande cuit dans un plat profond. Ça permet à la vapeur de s'échapper et à la croûte de bien dorer.

Un presse-ail pour les amateurs de beurre à l'ail et de toute la cuisine à l'ail.

Un moulin à poivre. Il y en a de toutes sortes, du plus petit au gigantesque.

Une râpe à fromage pour les quicheslorraines et tous les gratinés.

Un petit ensemble d'herbes potagères qui se cultivent sur le bord de la fenêtre en hiver. Arroser pour faire pousser!

Des nécessaires à petits-points pour jeunes enfants, des plus gros pour plus grands enfants, des très beaux pour adultes...

Un jeu de puces, des bingos et des jeux de dominos pas chers pour glisser dans les bas de Noël.

Prêtez-vous des livres aux amis? Vous en prêtent-ils? Offrez une boîte de 50 étiquettes "ex-libris". (On inscrit son nom sur l'étiquette et la colle sur la page de garde avant de prêter un livre). C'est une idée qui pourrait faire son petit bonhomme de chemin...

Des briquets à jeter pour ceux qui n'ont jamais d'allumettes.

Des cendriers avec des choses drôles écrites ou dessinées au fond pour ceux qui ont de l'humour.

Pour les péquistes des objets avec la fleur de lis!

Pour les fédéralistes, ceux avec la feuille d'érable!

Pour l'homme à la moustache, une tasse à rebord empêchant la moustache de tremper dans le café.

Pour les amateurs d'oiseaux "Les canards vus de loin" publié par Information Canada ou "Les oiseaux marins de l'île Bonaventure".

On s'adresse au Ministère de l'agriculture du Canada pour obtenir toutes sortes de publications sur la culture des plantes, des fleurs, des herbes aromatiques, sur la conservation des fleurs au gel de silice, sur le soin à donner aux plantes de fleuriste, le soin des bulbes, les fleurs vivaces, l'aménagement d'une rocaille ou un jardin sur le toît ou sur le balcon, etc.

Il y a une quantité de publications qui sont ainsi fournies par les gouvernements d'Ottawa et de Québec. Ils publient aussi des brochures qui donnent les titres (certaines sont gratuites). Hâtez-vous car il faut de quatre à six semaines pour l'expédition. Ces brochures font des ca-

→



Yucca

Pour un homme célibataire qui a un bel appartement et qui a tout... Une plante exotique qui a besoin de lumière vive qui tolère une température de 10°C ou 50°F et qu'on arose que lorsque la terre est sèche à un pouce de profondeur. La plante est originaire du Mexique, genre de liliacées ornementales à longues feuilles pointues.

L'art de l'exactitude



Montre à bracelet à maillons dorés. Cadran émaillé blanc. $250.00

Montre à bracelet doré. Cadran émaillé noir. $195.00

Boîtier doré à vis argentées contrastantes. $225.00

Tous les éléments, de l'excellent mouvement à quartz aux superbes fini et forme du bracelet et du boîtier, sont une véritable manifestation artistique. Le quartz Bulova. Le cadeau éternel.

BULOVA®

MEMBRE de La Corporation des Bijoutiers du Québec

Service sur les montres Bulova Accutron et Quartz

BIJOUTERIE GODBOUT INC.

Yves Godbout, prop.

HORLOGER - DIAMANTAIRE

1355, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

TISSUS EN SOLDE

2-3-4-5 Décembre seulement

20 % d'escompte

sur tous les tissus non en vente.

Coton imprimé, robes lainage, manteaux, uni, fourrure, guipure, lamé tout en magasin.



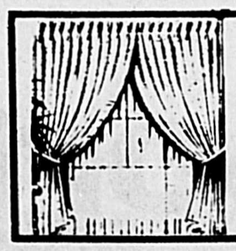
Jacqueline Brodeur, présidente



20% d'escompte



sera alloué pour tout achat en magasin, sur les tissus, draperies, rideaux, couvre-lits, etc...



BALANCE SPÉCIAL tissus à rideaux 5,000 verges $1.00 la verge

COUPONS Jacqueline Inc.

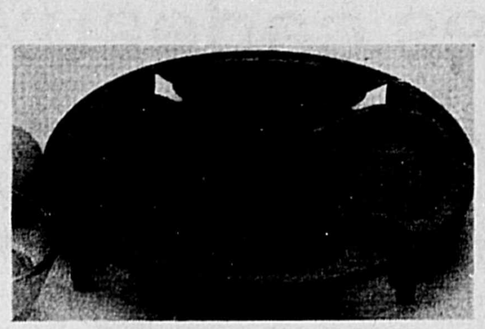
1395, rue DES CASCADES, CENTRE-VILLE, Tél.: 773-9929

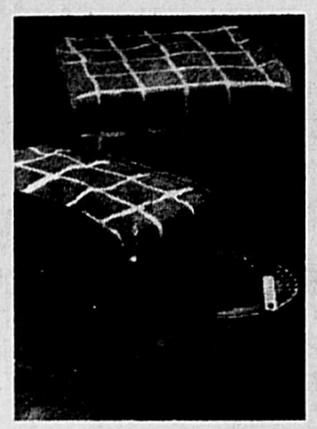
2285, rue RAYMOND, BOURG-JOLI, Tél.: 774-7885

master charge VISA PLAZA RM MAISONNEUVE INC.

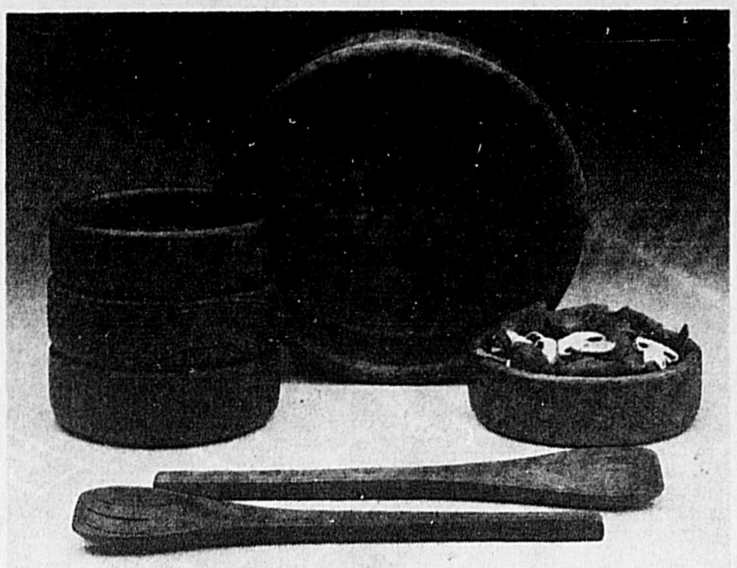














Oh! le beau cadeau!

Imaginez la joie d'ouvrir une grosse boîte enrubannée et d'y découvrir un magnifique manteau en renard argenté avec col travaillé en biseau. Quelle surprise! Quel extravagant cadeau! Mais quel bonheur!

Cadeaux utiles et... amusants

Chandelier et protecteur de flamme en verre - pocheur à oeufs - housses à grille-pain - salière et moulin à poivre - ensemble à salade en teck de 7 pièces - planches à découper.

deaux utiles aux gens que ces sujets intéressent.

Les pharmacies, celles qui vendent un peu de tout en même temps que les aspirines, les onguents, les pilules sur prescription et les cigarettes, ont des étalages de gadgets pas chers (enfin... pas aussi chers souvent que dans les magasins spécialisés en cadeaux) qui vous donneront de fameuses bonnes idées pour la cousine qui arrive à l'improviste l'après-midi de Noël, ou l'ami de votre fils dont les parents sont partis pour la Floride, ou le frère de l'ami de votre amie que vous n'attendiez pas!

En ces temps inflationnistes, tout compte, et même si le cadeau est petit, s'il est amusant ou surprenant, utile ou inutile, c'est un cadeau!

Et puis... n'oubliez pas l'emballage!

L'unique aujourd'hui

À la veille d'un Nouvel An, on s'interroge sur le futur.

Mais le "futur" existe-t-il vraiment?

La sagesse est peut-être de comprendre qu'il n'existe rien d'autre qu'aujourd'hui. Qu'il n'existera jamais rien d'autre. Puisque demain, lorsqu'il viendra, sera simplement un autre aujourd'hui.

Personne ne peut vivre dans le futur, pas plus qu'il ne peut vivre dans le passé. Il n'a qu'aujourd'hui qui lui soit prêté pour réaliser son destin.

Voilà ce que Sir William Osler répétait toujours à ses élèves en médecine. Cette constatation lui était venue pendant ses propres études à McGill.

Il avoue qu'il "s'inquiétait beaucoup à l'approche des examens de fin d'année et du début de sa carrière".

C'est à cette époque tendue de sa vie qu'il lut un livre de Thomas Carlyle. Il y découvrit précisément ce qui lui manquait.

Carlyle disait "Notre préoccupation majeure n'est pas de distinguer un futur embrouillé, mais d'accomplir ce qui s'impose clairement à nous". Cette théorie lui avait permis d'en arriver au point où il était. Voilà pourquoi il tentait constamment d'inculquer à ses élèves l'importance de sa découverte personnelle.

Il en parlait comme d'un "mode de vie" dont le message premier se résume au fait qu'il n'existe tout simplement pas de lendemain. "Le futur c'est aujourd'hui -il n'existe pas de demain. Le jour du salut de l'homme c'est aujourd'hui! La vie présente, vécue avidement, intensément, est notre seule assurance pour le futur".

Et voici revenue l'époque des résolutions du Nouvel An. Pourtant on peut affirmer sans risque de se tromper que la plupart de ces résolutions ne seront pas suivies. Elles échouent non seulement parce que la volonté vient à manquer, mais surtout parce qu'elles sont fondées sur un monde qui n'existe pas et qui n'existera jamais - un mythe que les hommes nomment "le futur".

Qu'importe les résolutions pour la Nouvelle Année... Ce qu'il nous faut ce sont des résolutions pour maintenant. Pour tous les jours.

À défaut de comprendre que la vie n'est jamais un lendemain, mais toujours un aujourd'hui, bien des gens talentueux demeurent improductifs. Ils se concentrent sur des plans, des espoirs, des intentions, et attendent ce lendemain qui ne vient jamais, sans comprendre qu'aujourd'hui est le lendemain d'hier.

La prise de conscience qu'il n'existe rien d'autre qu'aujourd'hui sensibilise également aux avantages de cet aujourd'hui. Ceux qui s'entêtent à chercher le bonheur dans le futur ne le trouveront jamais. Tout bonheur se niche non dans le passé, ni dans le futur, mais dans la vie de tous les jours.

S'il est impossible de découvrir le bonheur dans les réalités quotidiennes, comment espérer le trouver dans les illusions du futur?

Les avantages du présent passeront inaperçus à celui qui cherche toujours plus loin. L'historien Lecky écrivait dans un essai philosophique sur la vie: "C'est seulement lorsqu'un grand malheur interrompt notre vie habituelle et nous arrache un talent ou un avoir que l'on en apprécie la valeur. Il existe, dans la plupart de nos vies, des moments où l'on donnerait tout au monde pour revenir en arrière, bien que cet hier soit passé inaperçu et inapprécié".

Le secret d'une vie heureuse, précisait-il, est "d'acquérir l'habitude de prendre conscience de la chance qui nous sourit au moment même où elle nous sourit".

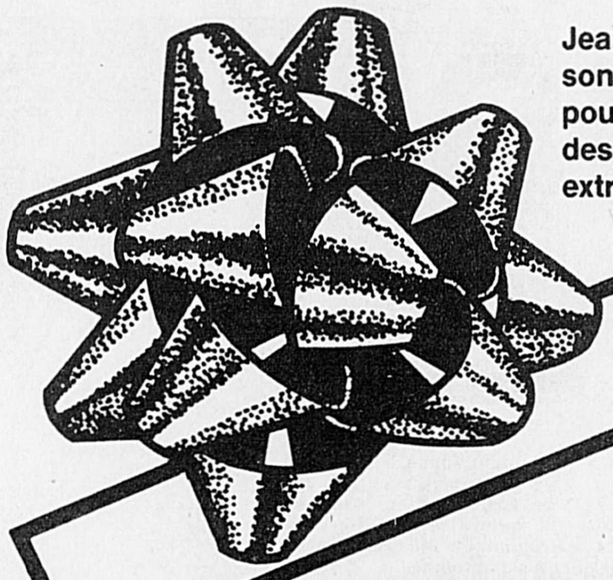
La plus grande tragédie est donc de remettre sa vie à plus tard - la remettre de la réalité d'aujourd'hui à l'irréalité de demain.

Nous approchons d'une Nouvelle Année. Personne, cependant, ne peut entreprendre une nouvelle année. La portion de temps qui nous est allouée c'est aujourd'hui - ni plus, ni moins.

Même l'éternjté n'est qu'un Perpétuel Maintenant.

Il n'existe qu'aujourd'hui dans le temps. Il n'existera jamais qu'aujourd'hui. Sage donc est celui qui s'en rend compte- à temps.

Meilleurs voeux.



Jean-Claude Grenier et tout son personnel vous offrent pour fêter la ré-ouverture des aubaines extraordinaires.

À COMPTER DE JEUDI, 3 DÉCEMBRE,
9 heures 30 a.m.

VENTE RÉOUVERTURE

SPALDING



Ski Spalding
"Intersport"
Noyau de bois. Carre métallique supérieure. Base transparente, sérigràphiée. Idéal pour skieur intermédiaire.

$80 de moins que le PSM

PSM $170.00

PRIX SPÉCIAL $89.99

BOTTINES
Hommes et femmes
MUNARI VELOX
Rég.: $100.00
SPÉCIAL $69.98

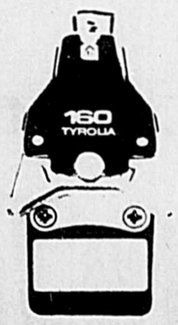


VÊTEMENTS
20 à 33⅓%
sur les ensembles
Femmes-hommes enfants

CHANDAILS
Beaux chandails SKI
Homme et femme
Rég.: $29.98 et $34.98
SPÉCIAL $19.98

SOUS VÊTEMENTS
1 pièce Duofold
Rég.: $29.98
SPÉCIAL $14.98

FIXATIONS



Tyrolia 160
SPÉCIAL $59.98



Freins inclus

PATINS ROULETTES



SPÉCIAL $39.98
noir seulement

SKI FOND
Adulte
Ensemble Touring
Ski - Bois 120 cm à 205 -Fixations - Métal
Bâtons - Bambou
Posage inclus
SPÉCIAL $39.98

1575, rue St-Antoine St-Hyacinthe, 774-3135

sportsee experts

Une façon appétissante d'apprêter les restes de dinde

Au cours de la saison des fêtes, il arrive souvent que l'on se trouve désemparée avec les restes alimentaires et particulièrement ceux de la dinde. Pourquoi ne pas simplement les apprêter à l'orientale, c'est-à-dire les transformer en un plat succulent préparé dans un wok?

Cette technique de cuisson d'origine cantonnaise a pour but de rehausser la saveur des aliments tout en les combinant de façon unique. Le wok est un ustensile dont la forme n'a nullement changé au cours des siècles et qui semble devenir populaire au Canada.

Les avantages de cette cuisson sont nombreux. Les aliments cuisent à feu vif jusqu'à ce qu'ils soient tendres mais encore croquants préservant ainsi leur valeur nutritive, leur saveur et leur couleur.

Avant de débuter la cuisson, les aliments doivent être coupés ou hachés. Il est recommandé de tailler les légumes en diagonales et la viande en fines lanières ou en petits cubes. La technique de réussite est relativement simple. Chauffez d'abord une petite quantité d'huile dans un wok. Y ajouter les aliments à saveur forte tels que les oignons et l'ail pour conférer cette saveur aux autres aliments. Par la suite y déposer la viande crue et enfin le reste des légumes. Si vous utilisez de la viande cuite, l'ajouter à la fin de la cuisson avant que la sauce soit incorporée au mélange. Il est important de sauter à feu vif tout en soulevant les aliments afin de ne pas les briser. Ce mode de cuisson est une épargne d'énergie puisqu'un plat complet est cuit dans un même ustensile et en une période de temps très courte.

Si vous n'avez pas de wok, vous pouvez quand même apprêtez les restes de dinde de la même façon en vous servant d'un grand poêlon épais et profond afin de soulever les aliments tout en les sautant à feu vif.

Nous vous proposons ici la recette de dinde et de brocoli à la cantonnaise mettant à l'honneur une variété de produits canadiens. Vous serez complimenté par tous ceux qui dégusteront ce plat appétissant.

Ce sera aussi l'occasion pour vous d'utiliser le wok et les ustensiles métriques que vous avez reçus en cadeau.



A la cantonnaise

Le wok est un ustensile dont la forme n'a nullement changé au cours des siècles. C'est un intéressant cadeau à offrir et... à recevoir. Voyez la recette de dinde et de brocoli que vous pouvez réussir à la perfection avec votre nouveau wok.



Larchmont

Le nom Doulton signifie porcelaine fini, porcelaine pure. Sa présence sur votre table est un compliment que vous offrez à vos invités et à vous-mêmes car elle reflète votre bon goût et votre savoir-faire. Mais Doulton maintenant, veut dire plus car sa porcelaine qui va au four est une harmonie totale avec votre service de vaisselle. On trouve maintenant des casserolles, des plats à soufflé et des rôtissoires qui non seulement supportent la cuisson au four, mais viennent sur la table pour conserver les aliments chauds et compléter le charme de vos réceptions. On trouve les plats qui vont au four dans une quinzaine de différents patrons de porcelaine tel que "Larchmont" illustré ici avec ses motifs de feuilles de chêne dans des tons d'automne.

Dinde et brocoli à la cantonnaise

1 paquet (283 g) de tiges de brocoli congelés
2 ml de gingembre moulu
25 ml de fécule de maïs
50 ml de sauce soya
250 ml de bouillon de poulet
25 ml d'huile
1 gousse d'ail écrasée
1 oignon moyen, coupé en huitièmes
1 carottes, tranchée en diagonales
500 ml (250 g) de champignons tranchés
750 ml de dinde cuite coupée en lanières de 1 cm sur 2 cm.

Couper les tiges de brocoli sur la longueur à l'épaisseur de 1 cm. Mélanger gingembre, fécule de maïs et sauce soya; ajouter le bouillon. Chauffer le wok ou le poêlon épais à feu vif; ajouter l'huile. Y sauter l'oignon, l'ail et les carottes pendant 2 minutes. Ajouter les champignons, le brocoli et les morceaux de dinde. Cuire 1 minute. Pousser les aliments vers les bords du wok ou du poêlon. Verser le mélange de liquide au centre et amener à ébullition en remuant avec les aliments. Couvrir et continuer de chauffer (environ 2 minutes).

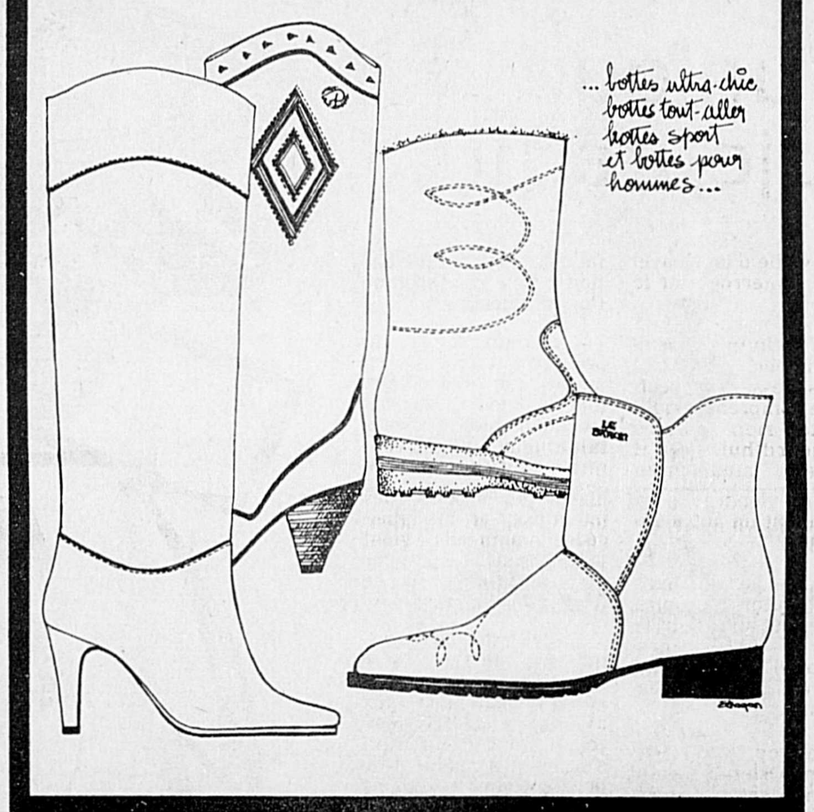
Donne 6 portions.

Afficher en **français,** c'est bien normal!



Dans sa magnifique collection de patrons de porcelaine pure Royal Doulton, "Venetia" jouit d'un prestige assuré avec la finesse de ses motifs de fleurs qui bordent les différentes pièces de ce superbe service de vaisselle.

20% de réduction sur les bottes d'hiver



chaussures MG
marc guertin chaussures
1540, rue des cascades
CENTRE-VILLE
774-6919

Prix en vigueur du 1 au 5 décembre

Nous nous réservons le droit de limiter la quantité

MARCHÉ Viand-O-Bec inc.

Boeuf de l'Ouest Canada, Cat."A"

Marché Centre
1555, rue des Cascades 774-5404
Coupe de viande pour congélateur

Patte de porc fraiche
partie avant



Viand-O-Prix Spécial 59¢ lb

Demi fesse de jambon
avec os. Un bout ou l'autre



Viand-O-Prix Spécial $1.59 lb

Porc frais, haché maigre



Viand-O-Prix Spécial $1.39 lb

Il est grand temps de réserver votre dinde pour les fêtes



Économisez! Combattez l'inflation à prix très spécial!

MOITIÉ DE BOEUF Canada cat. "A-1"	$1.61 lb	BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE 10 livres et plus	$2.39 lb
ARRIÈRE DE BOEUF Canada cat. "A-1"	$1.92 lb	CUISSES DE POULET congelées 10 livres et plus	$1.29 lb
DEVANT DE BOEUF Canada cat. "A-1"	$1.37 lb	POULET CAT. "UT" 5 à 7 livres 6 par caisse	$1.19 lb
(RIB) 7 CÔTES DE BOEUF 35 à 40 livres Canada cat. "A-1"	$1.88 lb	MOITIÉ DE PORC FRAIS 75 à 90 livres environ	$1.13 lb
LONGE DE BOEUF 30 à 40 livres Canada cat. "A-1"	$2.18 lb	LONGE DE PORC COMPLÈTE 12 à 14 livres environ	$1.75 lb
SURLONGE DE BOEUF 30 à 35 livres Canada cat. "A-1"	$2.18 lb	FESSE DE PORC COMPLÈTE 18 à 20 livres environ	$1.44 lb

À noter: ces prix comprennent le débitage, désossage, l'empaquetage et la congélation.



Porc et veau haché
Viande à tourtière
Viand-O-Prix Spécial
$1.69 lb

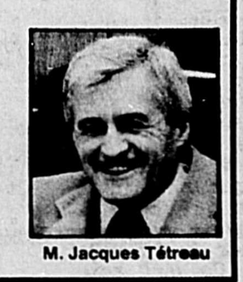
4 JOURS D'AUBAINES
MERCREDI - JEUDI
VENDREDI - SAMEDI
2 - 3 - 4 - 5 DÉCEMBRE

ROBES
JUPES
BLOUSES
PANTALONS
GILETS
20% de rabais

MANTEAUX
10 à 50% de rabais

COSTUMES
40% de rabais

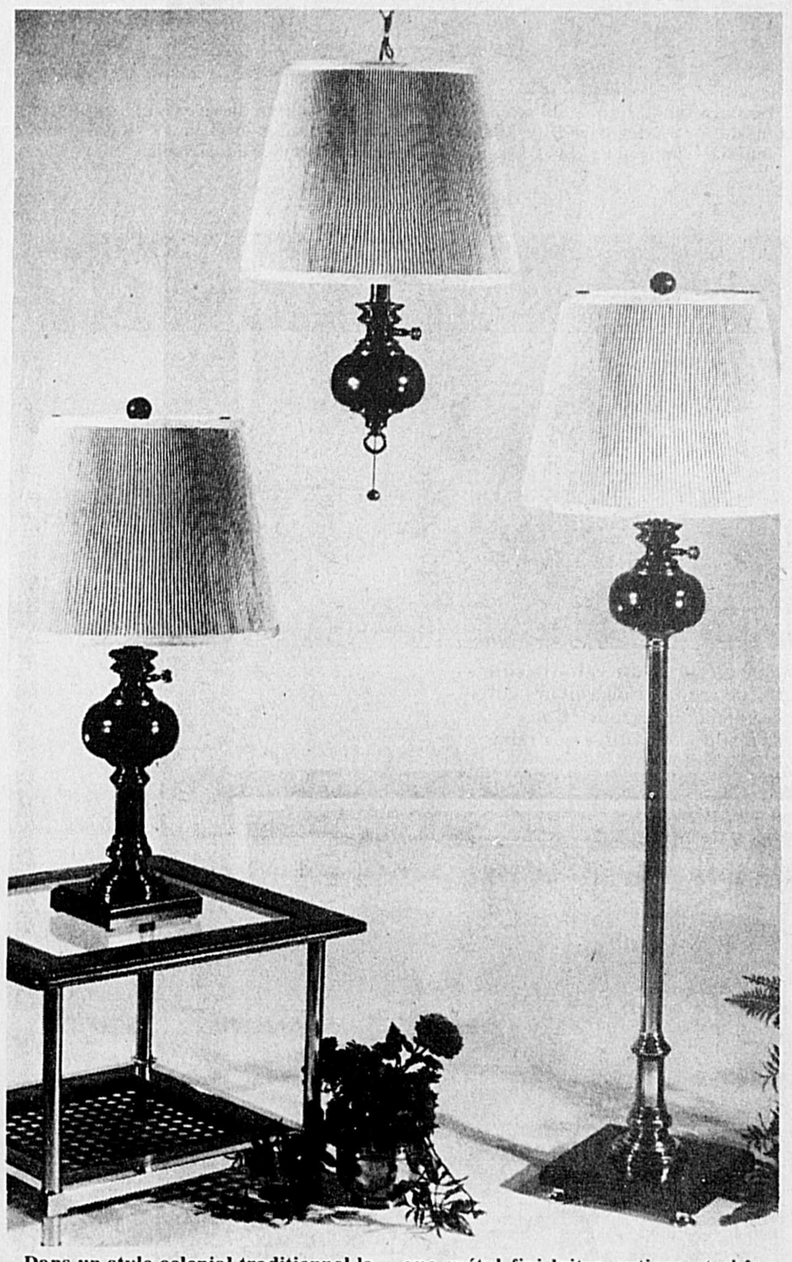
Boutique Léo Perrault Enr.
Confection pour dames
1756, rue des Cascades,
Saint-Hyacinthe tél.: 774-4747



M. Jacques Tétreau



Un joli service de vaisselle pour deux ou quatre ou huit; une planche à pain, belle et originale avec sa poignée intégrée; des cache-pots pour les plantes vertes; un panier à fruit ou... à tout ce que vous voudrez mettre dedans; de beaux encadrements pour orner les murs; une barre à serviette et/ou... des serviettes éponges. Cet agencement de cadeaux pratiques est dû à la maison Sunworthy qui fabrique les beaux papiers peints pour décorer les murs. Ici, une idée pas bête pour un coin de dînette qui se veut différent du hall et de la cuisine mais qui demeure harmonieux dans des couleurs assorties.



Dans un style colonial traditionnel la compagnie Singer Lighting offre trois modèles de lampes/lustre en magnifique métal fini laiton antique et chêne solide fini main. Un cadeau qui complètera des décors variés.

C'est Noël tous les jours

C'est Noël, chaque fois qu'on essuie
une larme dans les yeux d'un enfant.
C'est Noël, chaque fois qu'on dépose les armes,
chaque fois qu'on s'entend.
C'est Noël chaque fois qu'on arrête une GUERRE,
et qu'on ouvre ses mains.
C'est Noël, chaque fois qu'on force la MISÈRE
à reculer plus loin.
C'est Noël, sur la terre CHAQUE JOUR,
car NOËL, ô mon frère, c'est l'AMOUR.

C'est Noël, quand nos coeurs oubliant les OFFENSES,
sont vraiment fraternels.
C'est Noël, quand enfin se lève l'ESPÉRANCE
d'un amour plus réel.
C'est Noël quand soudain se taisent les MENSONGES
faisant place au bonheur... et
qu'au fond de nos vies la SOUFFRANCE qui ronge
trouve un peu de DOUCEUR.
C'est Noël sur la terre CHAQUE JOUR,
car Noël, ô mon frère, c'est l'AMOUR.

C'est Noël dans le coeur de tous ceux qu'on INVITE
pour un bonheur normal.
C'est Noël dans les MAINS de celui qui PARTAGE
AUJOURD'HUI notre PAIN.
C'est Noël, quand le gueux oublie tous les OUTRAGES
et ne sent plus sa faim.
C'est Noël sur la terre, CHAQUE JOUR...
car NOËL, Ô MON FRÈRE, c'est l'AMOUR....

POUR FAIRE PLUS D'ESPACE
À
GILLES HÉBERT PHOTO Enr.
NOUS FERMONS
LA BIJOUTERIE
L'Etoile D'Or enr.
PROFITEZ de
cette VENTE de FERMETURE
pour vos cadeaux de Noël.

50%
sur chaînes, bracelets,
bagues en or, breloques en or,
boucles d'oreille en or,
10 et 14 karats,
poterie, cristal Bohémien,
tasses de fantaisie.

40%
sur bijoux mode D'Orlan
Trifari
Miss Universe

au 995 Laframboise dans le local de
GILLES HÉBERT PHOTO Enr.
DES SPÉCIALISTES
773-1513

DE BIEN BEAUX VÊTEMENTS
POUR LES FÊTES



Pour les tailles spécialisées,
ne cherchez pas ailleurs et
venez profiter de notre vaste
choix de prêt à porter

Tailles: 14 à 20
14½ à 28½

Robes, vêtements sport,
vêtements de base, etc.

Boutique Simone Enr.
497, rue Hôtel-Dieu,
Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-8474



VACANCES DES NEIGES
1 SEMAINE AU SOLEIL

Durant la semaine de congé
des étudiants
VOYAGE
À CUBA
Départ 27 février — retour 6 mars
1 SEMAINE DE SOLEIL
Réservez maintenant!

Réservez maintenant
3 nuits DAYTONA
et 4 nuits à ORLANDO
Daytona et Orlando se marient parfaitement. D'Orlando, où vous prenez la voiture, vous faites la route d'une heure et demie jusqu'au Days Inn Shores, à Daytona. Trois jours et nuits bien remplis, puis en route vers Orlando et ses attractions pour y passer 4 nuits. Déposez la voiture à l'aéroport d'Orlando et prenez tout simplement votre vol de retour.

Profitez de ces jours de vacances
pour 1 semaine de soleil
à Orlando et Disney World.

Une vacance avec la famille
AU SOLEIL
À FORT LAUDERDALE
Départ vendredi après-midi 26 février
Retour samedi 6 mars ou dimanche 7 mars
Aussi
Départ 27 février — Retour 6 ou 7 mars

IATA
Depuis 1962
AGENCE DE VOYAGES
BOISLARD
2095, rue Girouard
Saint-Hyacinthe
Bur.: 774-6436
Mtl: 467-7984

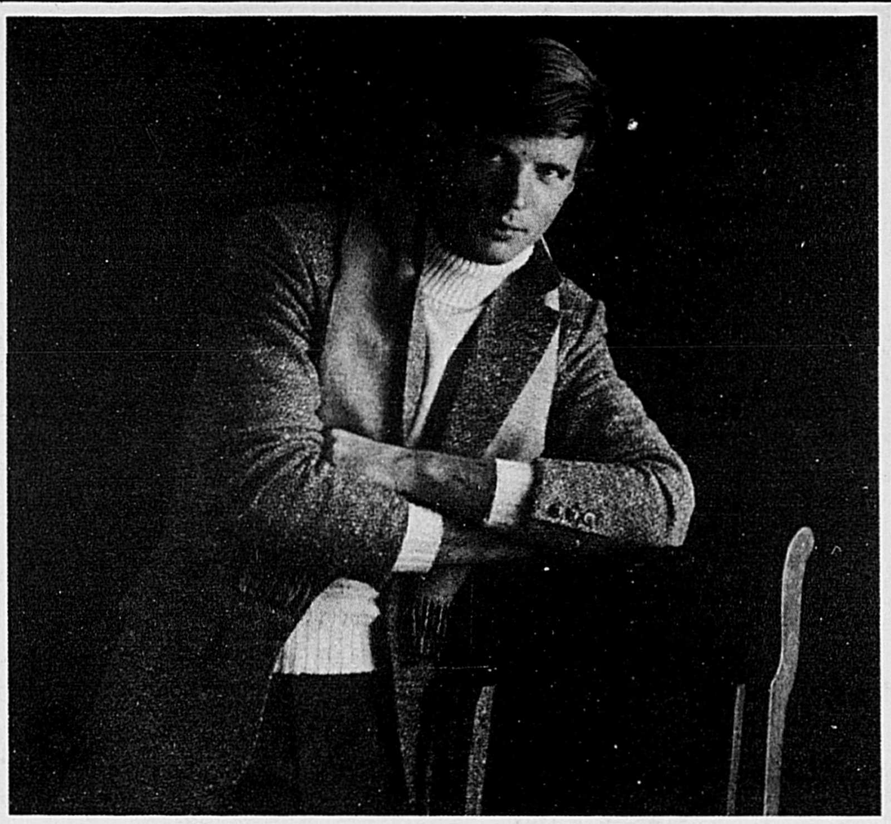


Du 28 février au 7 mars
congé
scolaire

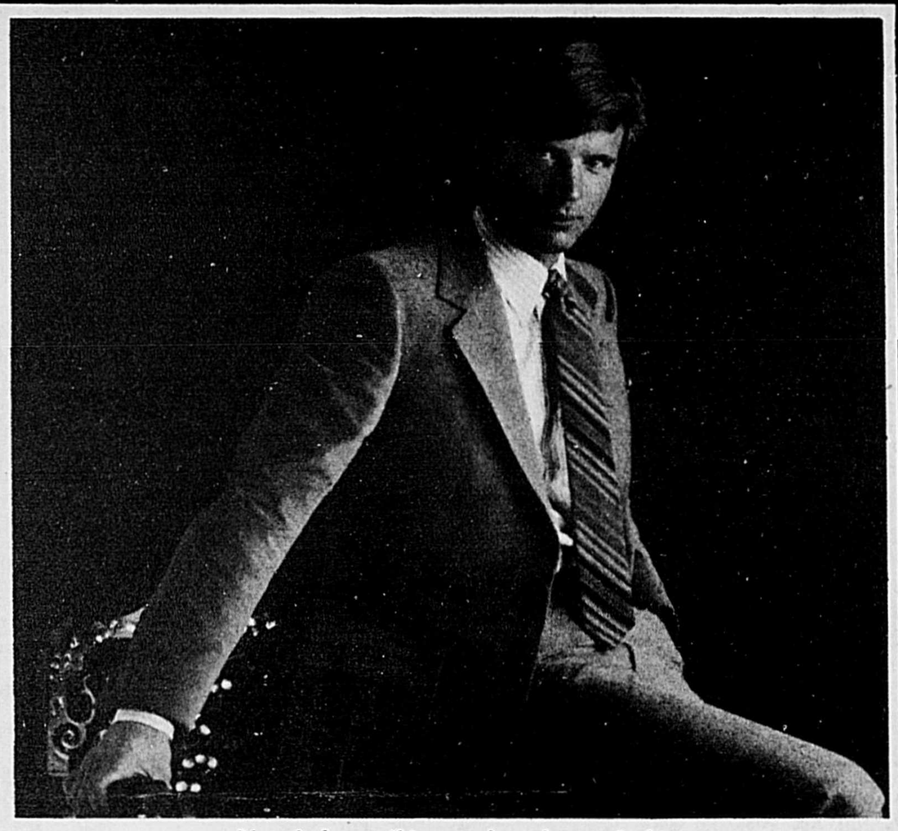
Le joyeux temps des Fêtes

PARK-HALL

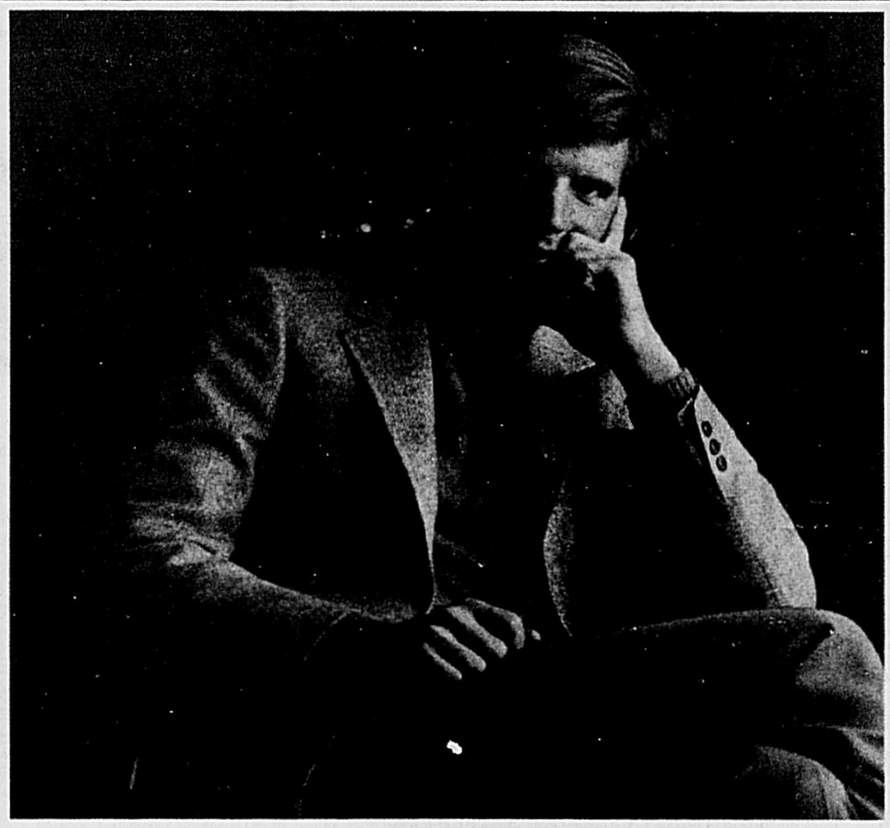
PURE LAINE VIERGE



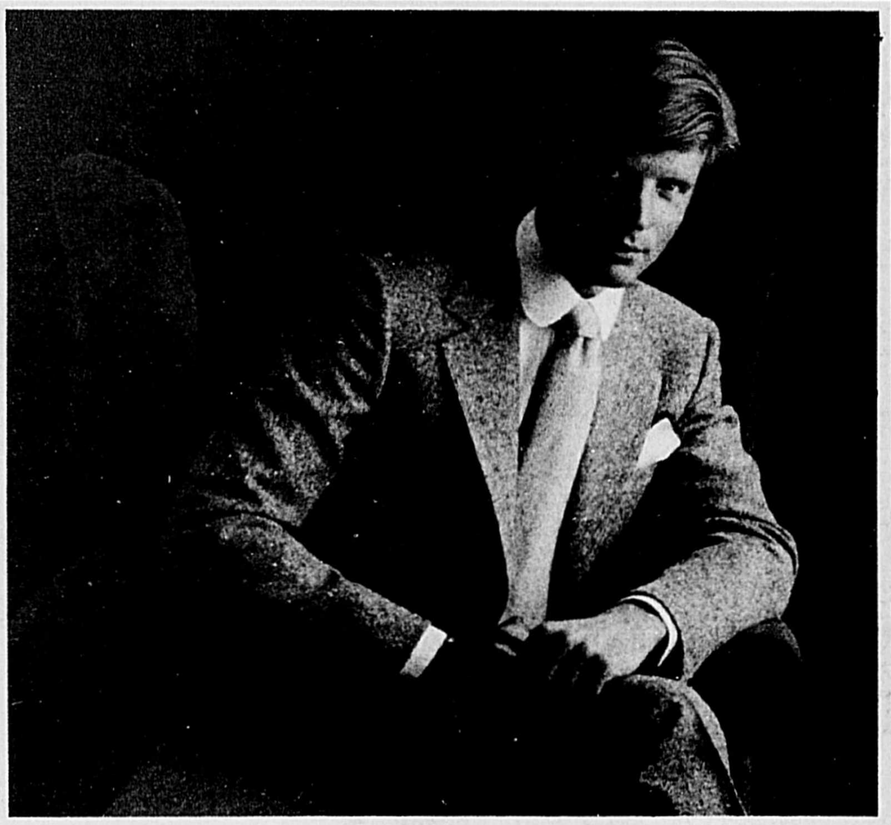
Très décontracté
Discrètement décontracté, voici un veston sport tweed à texture robuste, savamment assorti d'un pantalon de flanelle brune. Tout-laine, tous les deux.



Nonchalance élégante du velours côtelé
Le très classique complet de velours côtelé.
Le voici à l'horizontale,
relevé par des poches plissées à rabat.



Un charme étudié
Des manches raglan et des poches originals donnent un petit air dégagé à ce chic veston sport de tweed moucheté tout-laine, coordonné à d'élégants pantalons de flanelle de laine.



Un complet qui classe son homme
Toute la splendeur vestimentaire d'un tweed à fins chevrons. Un superbe tissu tout-laine, taillé de main de maître.

boutique rouge

M.O. David

460 RUE ST-SIMON, SAINT-HYACINTHE TEL.: 774-6171

PLAZA RIVE-SUD

VISA

master charge

Des trucs pour le temps des fêtes

Garder une douzaine d'oeufs durs à portée de la main dans le réfrigérateur. Vous n'aurez qu'à enlever la coquille, les couper et préparer un remplissage avec les jaunes, de la mayonnaise et assaisonnement au choix.

Hachés grossièrement et mélangés à de la mayonnaise, du sel et du poivre, ils serviront de garniture dans un sandwich ou dans un pain pita.

Suggestions de recettes avec des oeufs durs

Voici une idée simple que vous pourriez essayer lorsqu'une recette demande des oeufs hachés ou en salade. Cassez simplement des oeufs dans une casserole, ajoutez un peu d'eau, couvrez et placez au four pendant 20 minutes à 180 degrés C (350 F), laissez refroidir puis hacher. Au four micro-ondes suivez les instructions pour les oeufs dans le livre de recettes.

Si vous avez de la difficulté à enlever la coquille des oeufs durs, voici quelques suggestions:

Plus les oeufs sont frais, plus leur coquille est difficile à enlever; pour faire des oeufs durs, utilisez les oeufs qui ont séjourné le plus longtemps au réfrigérateur.

Aussitôt la cuisson terminée, placez les oeufs dans l'eau froide; vous préviendrez ainsi la formation d'un cerne gris autour du jaune.

Pour enlever la coquille, frappez-la en plusieurs endroits à l'aide d'une cuiller; roulez l'oeuf entre les paumes des mains afin de dégager la coquille; commencez à enlever la coquille à partir de la plus grosse extrémité, où se trouve la chambre à air; tenez l'oeuf sous le robinet ou trempez-le dans un bol d'eau afin que la coquille s'enlève plus facilement.

L'inflation vous déprime?

Si l'inflation et la planification des repas vous déprime, prenez la vie du bon côté grâce aux oeufs qui vous permettent de réaliser des économies. Vous utiliserez moins de viande si vous placez un étage d'oeufs durs au centre d'un pain de viande. Dans les recettes de casseroles, remplacez la viande par des oeufs, par exemple faites des oeufs à la king plutôt que du poulet à la king. À la collation ou au dîner, servez un hambourgeois dans lequel les oeufs remplaceront le boeuf; les enfants en rafflolent. Vous pouvez farcir une omelette ou une crêpe.

En faisant une quiche, vous utiliserez peu de viande ou de fruits de mer.

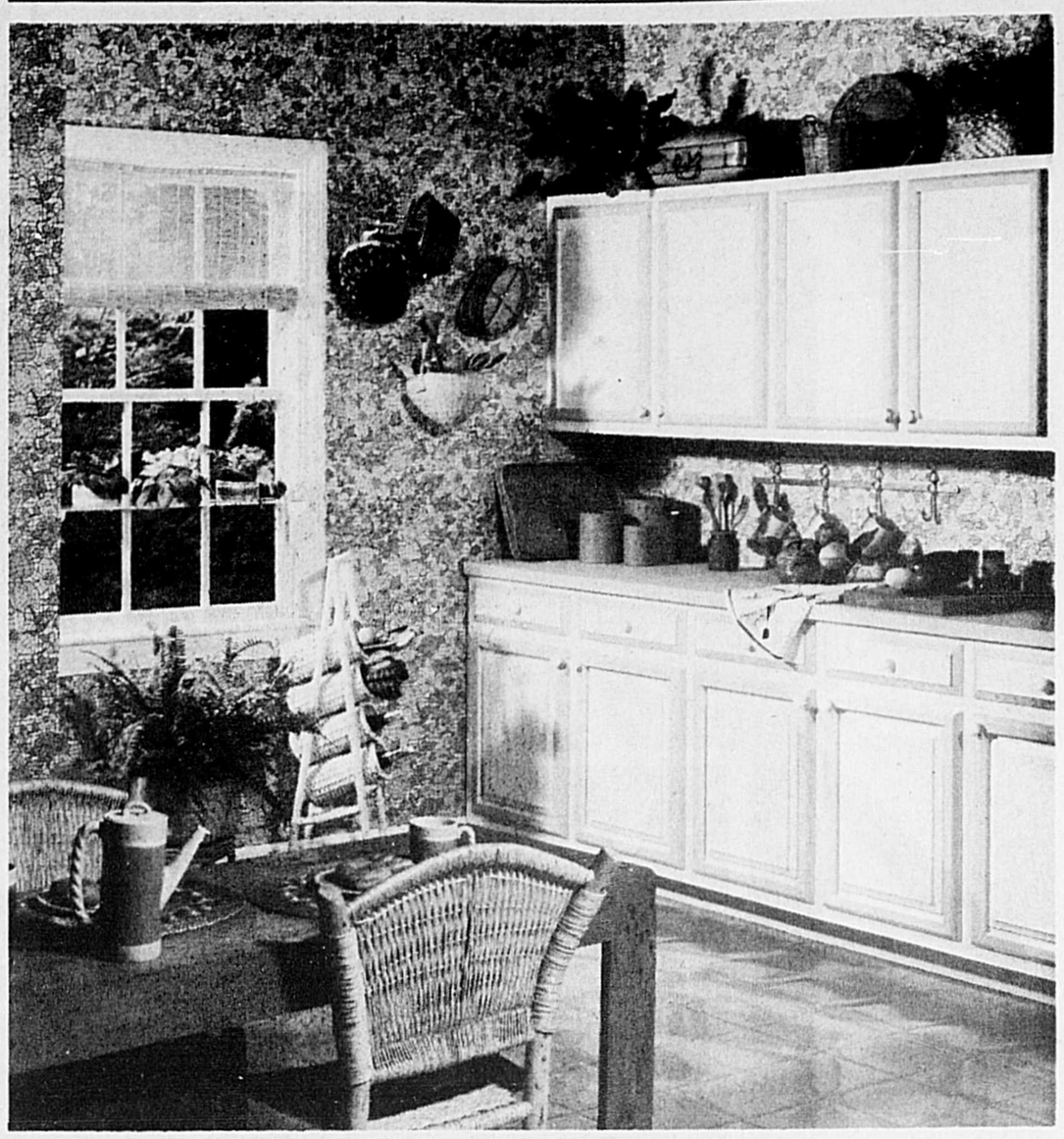
Vous surveillez votre poids?

Les oeufs sont excellents lorsqu'on surveille son poids. Un gros oeuf ne compte que 80 calories. On dit souvent des oeufs qu'ils sont un aliment parfait fourni par la nature. En plus d'être économiques et de faible valeur calorique, les oeufs constituent une excellente source de protéines: deux oeufs contiennent 13 grammes de protéines. Comme les besoins en protéines d'une femme moyenne sont de 41 grammes par jour, deux oeufs peuvent lui fournir 32% de protéines nécessaires. Les oeufs se préparent facilement et rapidement, ils relèvent la couleur et la saveur des plats et ils sont pratiques et délicieux, mangés seuls. On utilise aussi les oeufs pour épaissir, faire lever, lier, dorer, clarifier, pour stabiliser les émulsions et pour retarder la cristallisation.



Les bibelots précieux

La réputation des figurines Royal Doulton n'est plus à faire. Elles sont aujourd'hui des pièces de collections et c'est un cadeau dont rêve des milliers de femmes. Voici trois merveilleuses figurines qui n'attendent que d'être le point de mire dans votre décor. Elles portent les jolis noms de "Fragrance", "Grâce" et "La dernière valse". Trois poèmes de beauté.



Encore des idées

Originales, pratiques, décoratives, des suggestions que vous regarderez à travers ce magnifique décor d'un coin de cuisine préparé par Sunworth dont les papiers muraux donnent une joie de vivre dans tous les appartements du foyer. Des paniers de toutes sortes, de toutes grandeurs, pour toutes sortes de choses et qu'on accroche aux murs ou qu'on place au-dessus des armoires ou qui sont assemblés dans un support pour recevoir des bouteilles, des ustensiles de cuisine ou même des linges de vaisselle. À remarquer au-dessus du comptoir la belle tige de fer forgé avec crochets pour recevoir des chopes à bière en étain ou en faïence et le joli service à déjeuner avec sous-plats de paille qui continue le décor tout comme les chaises qui accompagnent la table rustique. Des idées de décoration et des suggestions de cadeaux... n'oubliez pas les plantes sur la tablette de verre posée devant la fenêtre... En hiver les plantes fleuries gardent des promesses de printemps à portée des yeux.

DISTRIBUTEUR

J.C. BRABANT Inc.

Journaux, revues, livres, sports, jouets

1820, Des Cascades, Saint-Hyacinthe

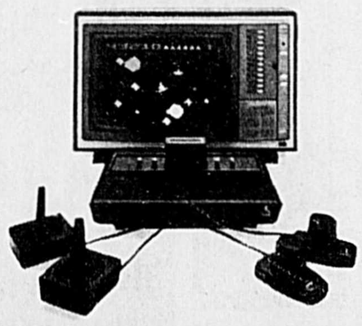
PRÉSENTE

LA LISTE DES CADEAUX POUR NOËL

SORTES DE JEUX:

Jeux Electroniques, poupées et carosses, jouets éducatifs, jeux de société, modèles réduits, casse-tête, plasticine, marionnette, blocs de construction, train électrique, pistes de course, mini-jouets, livres d'enfants, crayons de couleur, livres à colorier

SPÉCIAL JEU



ATARI

$279.95

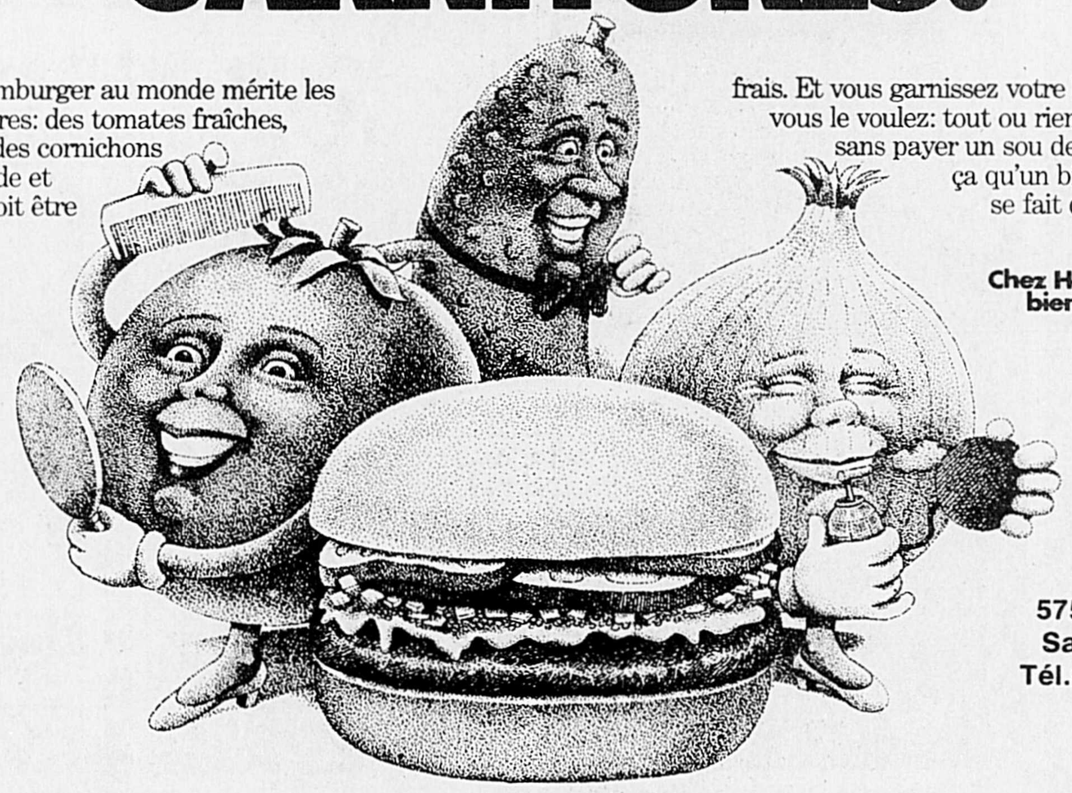
Démonstration en magasin

COLECO, PARKER, IDEAL, KENNER, TYCO, IRWIN, ENTEX, MONOGRAM, FISCHER TECHNIK, EDUCALUX, LA KESIDE, STROMBECKER, REVELL

FISCHER PRICE, MATTEL, LEGO, TONKA,

LES BIEN BONNES GARNITURES.

Le meilleur hamburger au monde mérite les meilleures garnitures: des tomates fraîches, des oignons frais, des cornichons frais, de la moutarde et de la relish. Tout doit être frais. Et vous garnissez votre hamburger comme vous le voulez: tout ou rien, peu ou beaucoup, sans payer un sou de plus. C'est comme ça qu'un bien bon hamburger se fait des bien bons amis.



Chez Harvey's, rien que de bien bonnes choses.

HARVEY'S

575, Ave. Mondor
Saint-Hyacinthe,
Tél.: (514) 774-2077

OUI

Chez Brouillette Auto, on vend aussi des IMPORTÉES JAPONNAISES.

Pour un temps limité, grande vente d'importé japonnaise

RAM D 50

SAPORO

COLT



Roland Ferland



Alain Brouillette

CHEZ

BROUILLETTE AUTOMOBILE INC. ST-HYACINTHE

2750, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe
773-8551

Super

Une autre raison de ne pas acheter d'auto sans voir concessionnaire Chrysler, Plymouth, Camion Dodge

Permis complet de location court et long terme

Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

Quelques COLT 1981 à moins de $6000.



Colt L'économie

Des Noël qui demeurent

Quand on pense fleurs pour Noël on pense poinsettia... bien sûr!

Mais pourquoi pas un cerisier de Jérusalem, un piment, un cactus un "Fantasia" ou un Yucca. Les violettes africaines toujours populaires et qu'on trouve dans un choix de variétés incroyables.

Pourquoi pas varier la collection de plantes vertes de votre maman, votre grand-mère ou de cette amie qui a le "pouce vert" et la lumière nécessaire pour réussir toutes ses boutures qu'elle chouchoute sur les tablettes de ses fenêtres et qui vous passera une belle petite plante à la prochaine occasion.

Pourquoi pas un gloxinia aux fleurs pourpres pour le bureau du jeune cadre... Ça le changera des éternels philodendrons de la salle de conférence.

Fleurs coupées, fleurs naturelles, fleurs de soie ou de porcelaine, fleurs séchées, plantes vertes, plantes fleuries, plantes grimpantes ou plantes tombantes. Le champ est illimité et leurs contenants aussi variés et séduisants que le contenu.

Donnez des fleurs ou des plantes et voyez vos souhaits se perpétuer tout au long de l'année... ou presque!



Agave

On l'appelle aussi la plante centenaire. C'est un genre d'amaryllidées tropicales aux feuilles épaisses à bord épineux et bordées de blanc crème. Les pointes des feuilles sont très pointues et piquantes ainsi que les bords épineux de cette plante qui apportera un élément décoratif dans un appartement meublé à l'orientale avec nattes de paille comme couvre-plancher et meubles d'osier.



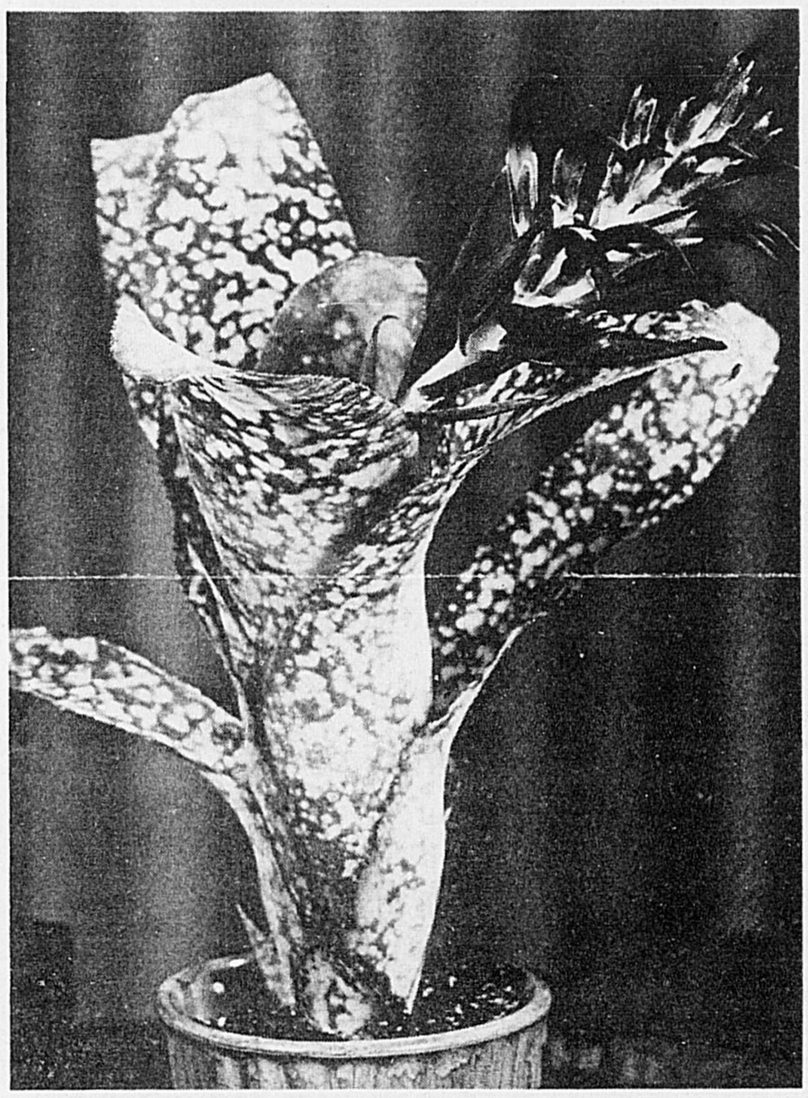
Violettes miniatures

Celles-ci portent le joli nom de "poupée dansante" et appartiennent à un groupe de plantes qui ne grossissent pas plus que l'espace du contenant de 2 1/2 à 3 pouces (6 à 9 cm). On en trouve de différentes couleurs de mauve, rose, bleu et blanc. On leur donne les mêmes soins que les violettes africaines plus grosses.



Cactus de Noël

Cette plante fleurira durant plusieurs semaines et supporte une température de 62° à 65°F ou 17° à 18°C durant la nuit. Elle a besoin de lumière diffuse durant le printemps et l'été mais de plein soleil l'automne et l'hiver. En suivant les conseils fournis avec l'achat de cette plante on peut la conserver et la voir refleurir plusieurs années.



Fantasia

Dont le nom savant est "billbergia" est une plante qui fera parler d'elle car elle est spectaculaire avec sa fleur rouge et pourpre sortant d'un feuillage dur et moucheté. Attention, toutefois. Cette plante a besoin de lumière pour garder les belles marbrures de ses longues feuilles.

Woolworth

Soirs de rabais

Bons voeux de Noël!

JOUR DE RABAIS DU 2 AU 12 DÉCEMBRE

OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS EN SOLDE

COUVERTURE 'STYLE HOUSE'
100% polyester pour lit double ou simple bleu, jaune, beige ou or.
Prix courant Woolworth: $10.99 — $9.00

LINGE À VAISSELLE
100% coton, paquet de 2 linges
Prix courant Woolworth: $2.19
2 paquets pour $4.00

SERVIETTE DE BAIN
20 x 40, en ratine fleuri brun, bleu ou vert
2/$7.00

VERRE EN MOUSSE
paquet de 100 verres isolants de 195 ml.
Prix courant Woolworth: $1.87 — 2/$3.00

ASSIETTE EN MOUSSE
paquet de 20 assiettes de 9"
Prix courant Woolworth: $1.49 — 3/$4.00

POUBELLE
en métal à couvert basculant blanc ou amande
Prix courant Woolworth: $8.86 — $6.00

VERRE À COLA
paquet de 9 verres de 7 onces
Prix courant Woolworth: $3.99 — 2/$6.00

JEU 'LITE BRITE'
jeu de lumière pour les 4 ans et plus
Prix courant Woolworth: $11.96 — $11.00

COSTUME WESTERN 'BARBIE'
comprenant tout le nécessaire pour la vedette de l'ouest, pour les jeunes de 4 à 10 ans.
Prix courant Woolworth: $12.88 — $11.00

CASSETTE
paquet de 3 cassettes vierge de 90 minutes chacunes.
Prix courant Woolworth: $2.49 — $2.00

LUMIÈRE POUR SAPIN
'Village alpin' avec 8 maisons et une église
Prix courant Woolworth: $6.99 — $6.00

ALBUM PHOTO
100 feuilles anti-adhésives
Prix courant Woolworth: $14.97 — $12.00

SAVON 'CASHMERE BOUQUET'
savon de toilette de 90 grammes
Prix courant Woolworth: .29¢ — 4/$1.00

MULE POUR DAMES
bourgogne et beige ou brun ou beige pointure 5 à 9
Prix courant Woolworth: $6.96 — $5.00

DORMEUSE POUR ENFANT
en acrylique et polyester rose, bleu, jaune pour enfant de 3 ans
$7.00

CHANDAIL POUR DAMES
manche longues, collet roulé, couleurs assorties
Prix courant Woolworth: $5.76 — 2/$7.00

CHIPS 'YUM YUM'
sac de 400 grammes
Prix courant Woolworth: $1.89 — 2/$3.00

CHANDAIL 'AVANTI'
manches longues, collet roulé, couleurs assorties P.M.G.
Prix courant Woolworth: $6.97 — $5.00

BIKINI 'JACQUES LAURENT'
P.M.G., couleurs assorties.
Prix courant Woolworth: $1.97 — 2/$3.00

CHANDAIL en coton ouaté
pour hommes, P.M.G. et très G., couleurs assorties
$9.00

VENEZ RENCONTRER NOTRE PÈRE NOËL
1305 DES CASCADES... PLAZA MASKOUTAINE

VISA MasterCard



BIJOUTELLE
Le rendez-vous de l'élégance et de la beauté.
À ne pas manquer,
le grand choix de perles cultivées et perles d'eau douce, ainsi que de petits ensembles en pierres véritables.
Sans oublier un service complet de réparation, tout en bénéficiant d'un
20% de rabais
NOUVEAUTÉ
une perle rare: la perle d'eau douce
BIJOUTELLE
470, ave Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe (face au Théâtre Maska)

L'imagination et l'emballage des cadeaux

Une ère d'économie est en marche dans toutes les sphères de nos activités et les Fêtes de Noël et du Jour de l'An seront l'occasion de mettre notre originalité et notre imagination à la rescousse des budgets plus restreints.

D'ordinaire, en temps d'abondance, l'emballage des cadeaux représentait une dépense assez importante. Papiers, rubans, choux adhésifs prêts à apposer sur les paquets, petites cartes pour inscrire le nom des récipiendaires et des donateurs, tout cela se multipliait rapidement avec le nombre des cadeaux à offrir.

Joindre l'économie à l'agréable!

Pourquoi, cette année, ne pas joindre l'utile à l'agréable, la bonne idée au beau cadeau, l'imagination au génie?

Pour un bébé... un cadeau enveloppé dans une couche attachée par une épingle géante dans laquelle on passe une boucle de ruban des Fêtes!

Les cadeaux des enfants emballés dans les bandes dessinées du journal; un cadeau d'adolescent dans un poster susceptible de lui plaire; et le cadeau du voyageur dans une carte géographique ou une carte touristique.

Les pinceaux habiles pourront décorer du papier brun, du simple papier brun ou des sacs de livraison en papier brun, les fermer avec une brocheuse et orner d'un chou adhésif.

Toutes sortes d'idées amusantes vous viendront à l'esprit en regardant les décorations des vitrines et vous pourrez les "rééditer" avec des bouts de papier, des retailles de tissus, des laines de différentes couleurs ou des rubans des Fêtes pour inventer vos emballages de cadeaux style '81.

Si vous achetez le papier spécial des Fêtes qui se vendra encore partout, il faudra calculer le prix au pied carré car la quantité varie beaucoup d'un rouleau à l'autre. Meilleurs voeux de succès pour vos emballages économiques!

On sait que l'emballage des cadeaux est important non seulement pour la présentation mais pour la décoration qu'il apporte dans l'étalage des présents au pied de l'arbre de Noël.



La demi-tasse

Pour compléter un dîner élégant, servez un café fort dans ces élégantes tasses en porcelaine blanche à bordure d'argent qui reposent dans un support et une soucoupe plaqués argent.

Les cadeaux de l'âge d'or

Noël, c'est la fête des enfants et c'est à eux à qui l'on pense en premier lieu en faisant la liste des cadeaux à offrir.

Pour eux, on peut dire que le choix est illimité et que c'est justement ce qui cause le plus d'embarras.

Toutefois, quand il s'agit d'offrir un présent aux parents âgés, aux amis du troisième âge, il faut y apporter une attention spéciale, car si le choix est grand, il faut réaliser si ce qu'on offre sera utile ou remplira un besoin qui n'est plus le même avec l'usure du temps.

Quand on n'est plus très jeune on a vraiment besoin d'être rassuré, de savoir que l'on compte encore, qu'on est aimé.

Il faut avoir une pensée pour le genre de vie qui a parfois changé, des goûts qui ne sont pas tout à fait les mêmes que ceux des donneurs, une pensée qui pourrait embellir la vie sédentaire de ceux qu'on aime.

Un dîner au restaurant, par exemple, n'est pas un cadeau auquel on pense à prime abord, mais quel plaisir pour un couple âgé qui n'a pas les moyens de gruger sur le budget pour se le permettre. Une belle bouteille de vin, un gâteau aux fruits, un panier de fruits, une belle boîte d'une bonne marque de thé, des confitures faites à la maison, une liqueur fine, un assortiment de tisane... pour ceux qui voudraient se dorloter à la maison.

Pour ceux qui peuvent se permettre de donner un tel cadeau, une croisière de l'âge d'or, un voyage aux Chutes Niagara pour la saison prochaine, deux beaux billets de théâtre ou de concert, deux billets d'avion pour rendre visite à des enfants éloignés...

Pour les casaniers ou ceux qui aiment ces distractions: un bon livre selon leurs goûts: roman policier, biographie, arts, voyages. Un nécessaires de peinture ou de gouache, des mots-croisés, des casse-têtes, un album à ranger les photos, un porte-photos pour glisser dans le sac à main?

Peut-être une perruche, facile à apprivoiser et qui est une compagne pas trop encombrante pour une personne seule? De la laine pour une tricoteuse, une chaise berceuse pour les longues soirées d'hiver, une douillette pour le lit ou une couverte électrique pour avoir plus chaud, ou si l'on a des rhumatismes, un coussin électrique; un tapis anti-dérapant pour la baignoire, un ensemble de salle de bain ou des rideaux de cuisine pour rafraîchir le décor; un tire-bottes ou un remonte fermeture-éclair...

Offrez un appel transatlantique ou un appel interurbain à une personne qui aimerait à parler à un enfant ou un parent habitant au loin en demandant à la téléphoniste de porter l'appel à votre compte offrant ce cadeau.

Les produits de beauté sont aussi un autre luxe que les personnes âgées hésitent à s'offrir; huile de bain pour peau sèche, savons parfumés, eau de Cologne, poudre de talc parfumée, parfum, etc.

Un vêtement d'intérieur, chemise de nuit, pyjama, sont des choses qu'on renouvelle moins souvent quand on n'est plus très jeune; un sac à main, une étole ou gilet de laine...

Une plante verte qui égaiera la fenêtre, des fleurs artificielles qui donneront de la couleur sur la table. Et quoi encore... Les idées ne manquent pas quand on aime. Il n'y a qu'à écouter parler le coeur.

Saviez-vous que...

On trouve différentes grosseurs d'oeufs: peewees, petits, moyens, gros, extra-gros. Les oeufs doivent tous répondre aux mêmes critères de qualité. Cependant, le calibrage des oeufs repose sur leur poids et non sur leur qualité. Les oeufs de catégorie A doivent avoir une coquille propre et saine, une petite chambre à air, un jaune assez bien centré et un blanc épais.

Une coquille d'oeuf moyen compte de 6000 à 8000 pores et absorbe facilement les odeurs. il est donc recommandé de placer les oeufs loin des aliments dégageant une odeur forte. Lorsque vous achetez des oeufs, prenez ceux qui sont dans un comptoir régrigéré et n'oubliez pas de les placer au réfrigérateur dès votre retour du magasin. Conservés à la température de la pièce, les oeufs perdent de leur qualité en une journée ce qu'ils perdraient en une semaine au réfrigérateur. La meilleure façon d'entreposer les oeufs au réfrigérateur consiste à les laisser dans leur carton. Au centre de calibrage, les oeufs sont emballés, la plus grosse extrémité, celle contenant la chambre à air, tournée vers le haut; de cette façon, le jaune est centré.

Saviez-vous que 20 millions de poules ont produit 400 millions de douzaines d'oeufs au Canada en 1980?

De nos jours, une poule produit environ dix fois son poids en oeufs, au cours de son cycle de production de 12 mois. À cet effet, elle consomme près de 25 fois son poids en nourriture et 50 fois son poids en eau (environ 20 gallons par année).

Pour fabriquer la coquille de l'oeuf, la poule dolt consommer chaque année plus de 1500 g (3 livres) de pierre à chaux ou de coquilles d'huîtres; ce qui équivant pratiquement à son propre poids.

La couleur de la coquille dépend de la race de la poule et n'influence ni la valeur alimentaire de l'oeuf, ni sa saveur, ni sa qualité. Selon l'alimentation de la poule, les jaunes varieront du jaune pâle à l'oranger: la couleur et la qualité de l'oeuf ne sont pas reliées.

Croustade de pommes à l'érable

1,5 L de pommes pelées, tranchées (environ 5 à 6 pommes moyennes)
150 mL de sirop d'érable
125 mL de farine tout usage
125 mL de gruau
125 mL de cassonade
1 mL de sel
125 mL de beurre

Disposer les pommes dans un plat à four de 2 L, graissé. Verser le sirop d'érable sur les pommes. Mélanger farine, gruau, cassonade et sel. Y couper le beurre jusqu'à ce que le mélange ressemble à une chapelure grossière. Saupoudrer cette garniture sur les pommes. Cuire à 190°C jusqu'à ce que les pommes soient tendres et la garniture dorée (environ 35 min.). 6 portions.



Des jouets pour jouer et...pour apprendre à vivre

C'est en effet grâce au jeu que l'enfant se développe tant socialement que physiquement et mentalement.

Le jeu de l'enfant est à la fois délibéré et créateur.

De fait, les enfants ont besoin de développer leur imagination, de faire des expériences et d'explorer ce qui les entoure. C'est ainsi qu'ils apprennent. Regardez jouer un tout petit qui commence à peine à marcher. Il est déjà en train de résoudre des problèmes.

Le bébé de quatorze mois, par exemple, à qui l'on donne une boîte de carton solide, à tôt fait d'en découvrir les multiples possibilités. Peut-être commencera-t-il par y lancer ses jouets? Puis il apprendra comment faire pour les sortir de la boîte. Si cette dernière est le moindrement haute, il lui sera probablement nécessaire de la tourner sur le côté pour atteindre ses jouets. Il découvrira aussi qu'il peut grimper dans la boîte en se tenant, si besoin est, à une patte de table.

Plus tard, retournant la boîte, il en fera un siège ou un petit escabeau.

Les enfants savent tirer avantage de ce qui les entoure et de ce qui est à leur portée; flaques d'eau, neige, eau, pluie, arbres, bâtons, trous, pierres, feuilles, sable, boue... Tels sont en réalité les éléments essentiels des jeux de l'enfant. Il est assurément important d'agrandir l'univers des jeux de l'enfant et de le compléter en sachant choisir des jeux bien faits.

De la naissance à environ un an

Le jeu des enfants en bas âge est relié au développement de leurs sens: vue, goût, odorat, ouïe et toucher. C'est pourquoi les jouets devraient fournir une variété de tissus, de formes, de couleurs et de sons. Ils devraient également leur être facilement accessibles et pouvoir se porter à la bouche sans danger aucun. De plus, ces jouets devraient être bien finis, sans angle et facilement lavables.

Un mobile multicolore suspendu à environ trois pieds au-dessus du berceau de l'enfant; un anneau à dentition; un hochet en plastique souple; des jouets qui, pressés, émettent des sons agréables; des animaux ou des poupées en peluche qui sont doux et lavables.

De sept à quinze mois

Votre enfant commence à se traîner, donc, un jouet favorisant l'exercice de ses muscles est certainement approprié. Ainsi, par exemple, un jouet à roulettes ou facile à glisser ou à pousser, une balle ou une boule aisément manipulable conviendraient parfaitement.

De un an à deux ans

Les enfants de cet âge s'amusent encore avec les jouets des enfants en bas âge mais ils font de grands progrès dans le développement de la coordination de leurs mains et de leurs pieds. Ils commencent à marcher et prennent plaisir à pousser et à tirer des jouets qui font du bruit.

Au nombre des autres jouets susceptibles de plaire aux enfants de cet âge mentionnons: une poupée en caoutchouc ou en celluloïd pouvant être trimbalée, baignée, embrassée et apportée au lit; des cubes bien finis pouvant être triés, étagés, empilés; des jouets qui s'emboîtent ou s'empilent; des casse-tête en bois de quatre à huit morceaux; un jouet solide sur lequel l'enfant peut s'asseoir et se promener; de jolis jouets étanches pouvant amuser l'enfant dans la baignoire.

De deux à trois ans

Vers l'âge de deux ans, l'enfant commence à jouer avec plus de vigueur. Les jouets sur lesquels il peut monter et se promener lui offrent, outre le plaisir même de la promenade, celui de répéter sans cesse l'action d'y monter ou d'en descendre. À mesure que continue de se développer la coordination de l'enfant, ce dernier prendra plaisir à dépenser son surplus d'énergie sur un tricycle ou une balançoire.

Vous pouvez encourager l'enfant à développer son imagination en lui offrant des jouets tels qu'un casque de pompier et un camion à incendie bien fait, une petite lumière de poche, un stéthoscope et une petite trousse de médecin ou d'infirmière, du papier et des crayons.

L'enfant de deux ans et demi s'intéressera à un jeu de construction. Les camions et autres véhicules plaisent également aux garçons et aux filles, tout comme les services de vaisselle pour enfants, les chaises et les tables à leur taille, les jeux de dînette et de ménage.

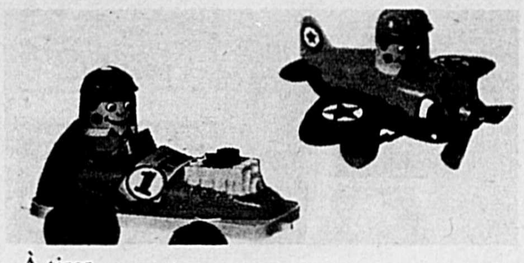
Aidez l'enfant à s'exprimer et faire preuve de son esprit créateur en mettant à sa disposition pâte à modeler, peinture tactile, peinture à l'eau de couleurs vives, de bons pinceaux, du papier journal, des crayons à bout feutre non toxiques, des craies à dessiner, de la colle, de vieilles revues ou de vieux catalogues pour le découpage et le collage.

À mesure que la coordination de l'enfant se développera, des casse-tête plus compliqués l'intéresseront davantage.

Souvenez-vous toujours, cependant, qu'un jouet trop compliqué est susceptible de diminuer la confiance de l'enfant; un jouet trop simple, par contre l'ennuiera. À partir de dix ans, les enfants ont des bicyclettes et des équipements sportifs à renouveler; au lieu de jeux scientifiques mal conçus, on pourra chercher un vrai microscope, un vrai télescope, des jumelles.

Pour les adolescents, il est difficile d'offrir un cadeau sans consultation avec l'intéressé. Ils peuvent aimer des livres, des disques, des vêtements, peut-être encore des modèles réduits, mais pas n'importe lesquels.

Les enfants bricoleurs seront heureux d'avoir un vrai marteau, une vraie scie et des sacs de clous. Puis les filles aiment encore la comtesse de Ségur...



À tirer

Rien n'amuse plus les petits qui commencent à faire leurs premiers pas que de tirer derrière eux un jouet animé qui bouge et fait du bruit dès qu'il est en mouvement. Le choix est varié et considérable.







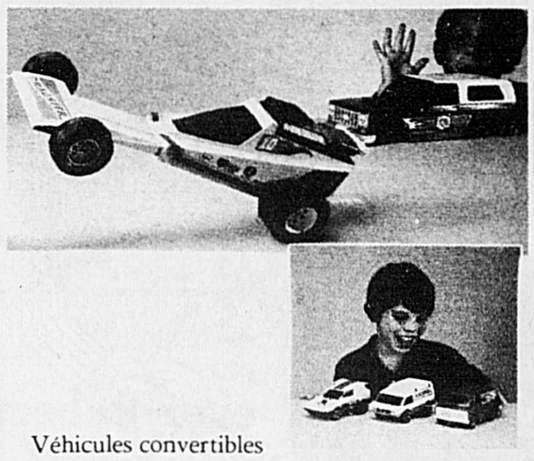
Pour faire dodo

Ou pour jouer, les petits aiment ces poupées molles qu'ils serrent dans leurs bras et qui remplacent la "couverte" de sécurité qui nécessite tellement de lessive...



Nini

Une belle poupée douce et tendre et si mignonne dans sa toilette de paysanne.



Véhicules convertibles

Puissant camion ou voiture de course. Tire sur le cordon... et change les vitesses. Pas besoin de piles. Les véhicules "Power shifters" 2 vitesses: "Speed" (vitesse) pour la course et "Power" (puissance) pour les côtes. Frotte les roues sur le sol pour remonter le mécanisme. Pas besoin de piles.



Biologie

Initiation aux merveilleuses découvertes de la biologie. Microscope et accessoires pour le jeune biologiste en herbe.



La poupée magique

D'un coup de crayon l'enfant peut la faire rire, pleurer ou dormir.



SPECIAL

Aspirateur et balai électrique BISSEL

$209.95

JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE 1981
À l'achat d'un système central
BEAM
L'installation sera gratuite
Maximum 2 prises et sous-sol non fini. Surplus minime pour 3ième prise ou autre.
Reprenons votre aspirateur en échange

Le Centre de
L'ASPIRATEUR MASKA ENR.
NEUF USAGÉ — Vente - Service - Réparations de toutes marques
Filter Queen - Electrolux - Eureka - G.E. Hoover, etc.
VENTE ET INSTALLATION — Dépositaire: Compact - Dometic - Bissel - Hoowver - Eureka
549 Ste-Marie
St-Hyacinthe, Tél.: 774-3333
Jocelyn Plourde



555, rue Hôtel-Dieu St-Hyacinthe
Québec J2S 5J8
774-5451
Face à la maison Michel Labrie

LE CÔTÉ PRATIQUE DE LA MODE



Pour le temps des fêtes
Cravates PIERRE CARDIN
offertes à $5.00
sur achat de $25 et plus

EMBALLAGE CADEAU GRATUIT

Gilets, cardigan, vestes de laine, robes de chambre
etc. etc.

La qualité d'une confection, c'est notre préoccupation, au prix d'aujourd'hui

Joyeuses Fêtes

IML
Maison Michel Labrie
580, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe 774-1811

Les légendes de Noël et leurs mystères

Certaines coutumes de Noël sont récentes; d'autres trouvent leur source dans l'antiquité. Certaines sont demeurées inchangées depuis le début; d'autres comme les histoires du Père Noël et ce qu'il transporte dans son sac ont subi une évolution fascinante.

Il n'y a pas de mystère au sujet de l'arbre de Noël moderne tout illuminé et surmonté d'une étoile scintillante, entouré à sa base de multiples cadeaux aux emballages multicolores.

Nous devons ces décorations de Noël à une croyance de l'Europe du Nord selon laquelle les arbres de la forêt étaient habités par des esprits semblables à des dieux. Les Allemands transportaient les arbres dans leurs maisons pour apaiser ces "esprits" et leur montrer qu'ils étaient bienvenus aux cérémonies du soltice de l'hiver.

Plus tard, au huitième siècle, saint Boniface convertit les Allemands qui étaient païens et les convainquit de cesser d'adorer le chêne sacré d'Odin et d'orner à la place, des sapins en hommage à l'Enfant Jésus.

Un ancien rite mystique: le baiser sous le gui

Tout le monde connaît le sens du gui moderne et ce qui arrive à celui qui se tient dessous. Mais la coutume de s'embrasser nous vient des rites mystiques des anciens prêtres saxons. De leur temps, le gui qui veut dire "guérit tout" était censé avoir des qualités magiques: le pouvoir de guérir la maladie, de neutraliser les poisons, de protéger contre la sorcellerie et de rendre fertile les êtres humains et les animaux.

Un jeune couple qui se jurait fidélité en s'embrassant sous le gui, pouvait s'attendre à beaucoup de bénédictions et de chance pour le restant de la vie.

Le Père Noël descend de saint Nicolas

On dit du Père Noël qu'il descend de saint Nicolas, un homme bon qui vivait à Patara, en Turquie, et qui mourut martyr en l'an 342; il devint le saint patron des enfants.

Bientôt le culte de saint Nicolas se répandit à travers l'Europe. Il devint le saint patron de la Grèce, de la Hollande et de la Belgique.

Les marins commerçants avaient adopté comme emblème sur leur drapeau les trois bourses d'or de saint Nicolas. Les Russes passèrent le bon saint aux Scandinaves. À cette époque on le montrait sur son cheval blanc, selon une vieille tradition turque. Mais les Scandinaves ne comprenaient rien aux chevaux; c'est pourquoi ils le mirent sur un traîneau tiré par des rennes.

Ils greffèrent sur lui la légende du dieu nordique Thor, qui voyageait à travers le ciel dans un chariot et qui apparaissait en manteau rouge aux fêtes païennes du nouvel an.

Au Nouveau Monde, les Hollandais abrégèrent le nom de saint Nicolas en "Santa Claus" et lui donnèrent l'aspect extérieur d'un homme aux joues rouges et aux cheveux blancs, fumant une vieille pipe de terre, qui était le héros d'un poème américain intitulé: la Nuit avant Noël".

L'origine des choeurs de Noël remonte aussi au temps de saint Nicolas, mais c'est seulement au quatorzième siècle que ces chants devinrent traditionnels. Le répertoire s'est alors enrichi et les gens ont commencé à les chanter ailleurs que dans les églises.

En fait, on doit les choeurs de Noël à saint François d'Assise et à l'ordre des franciscains. Saint François qui croyait à une gaieté modérée à l'époque de Noël, a donné aux choeurs l'allure d'une "carol" ou danse enjouée.

Et les bas de Noel

D'où nous vient la coutume de suspendre des bas de Noël? Il semble que le premier bas de Noël ait été suspendu près de la cheminée pour sécher et que saint Nicolas en faisant sa ronde, y a laissé tomber un sac d'or par mégarde!

Les enfants hollandais qui aimaient cette légende avaient pris l'habitude de laisser leurs sabots près de la cheminée pour y recevoir les présents du saint. Mais ils découvrirent bien vite qu'un long bas peut contenir beaucoup plus de cadeaux.

L'art esquimau interprété sur des foulards

par Michel Robichaud

Lorsque l'on demande à Michel Robichaud comment est venue cette excitante association, il explique: "Je désirais depuis plus d'un an compléter mes collections féminines en leur adjoignant une collection de foulards".

C'est ainsi que Michel Robichaud et la compagnie Louis Fischl lancent à travers le Canada (Montréal, Toronto, Vancouver, Calgary) la première collection de foulards en soie signée.

Pour l'un de ses groupes de dessins Michel Robichaud désirait un thème canadien. Ne pouvant tout de même pas choisir la feuille d'érable et étant un fervent admirateur de l'art esquimau, il décide de faire réaliser trois dessins dans ce style. Se réservant entre autres le rôle d'adapter ceux-ci à la soie et de choisir des coloris plus modes et plus flatteurs. Pour les réaliser et offrir la meilleure qualité, Michel Robichaud se rend à Côme (Italie) capitale de la soie dans le monde.

La collection générale comporte treize dessins en tout, chaque dessin comprenant quatre colorations différentes. Tous les foulards sont présentés dans une élégante pochette MR.

Les foulards en soie de style esquimau ont 32" carré de grandeur et se détaillent approximativement $55. Tous les autres carrés ou rectangulaires (sans oublier le foulard MR) se vendent entre $35 et $55.

Disons en passant que Madame Gérard Pelletier, femme de notre ambassadeur à Paris jusqu'à sa nomination aux Nations Unies avait commandé une importante sélection de foulards pour offrir comme cadeaux de l'Ambassade.

Postez tôt vos cadeaux et vos cartes de souhaits

Même si les paquets peuvent toujours être envoyés par avion, la façon la moins dispendieuse est toujours par voie de surface.

Les Postes canadiennes rappellent chaque année que les dates limites de mise à la poste doivent être respectées si l'on veut que les envois parviennent à temps à destination.

Surveillez bien les journaux pour connaître les nouveaux tarifs et les dates limites pour le dépôt du courrier destiné au Canada et pour tout envoi à l'extérieur d'une ville et celle pour le courrier local ainsi que la date limite pour les envois destinés aux États-Unis et outre-mer par courrier aérien.





FUJI...POUR UN SOURIRE

Un sourire, ça fait plaisir. Et le plaisir est encore plus grand quand on le conserve précieusement... sur film Fuji.

Voilà pourquoi nous offrons à notre clientèle la qualité Fuji. Pour nous, c'est un sourire assuré, et pour nos clients, des photos-sourires exceptionnelles.

Pour la qualité et le sourire, passez donc chez nous! Faites le tour du magasin et profitez-en pour jeter un coup d'oeil à toute notre gamme de films Fuji. Et comme c'est le temps des fêtes, nous vous remettrons un petit cadeau à l'achat de film Fuji. Ça mérite bien un sourire!

11 MILLIONS DE PHOTOS-SOURIRES PAR JOUR

SUPER SPÉCIAL RABAIS 20 %

sur présentation de cette annonce à l'achat de tout genre de Films Fuji
✓ diapositives ✓ photos ✓ films pour ciné sonore ou non sonore

GILLES HEBERT PHOTO ENR.
DES SPÉCIALISTES
995, Laframboise St-Hyac. Tél.: 773-1513

Un CADEAU de NOËL

RABAIS 20%

sur toute la nouvelle marchandise pour elle et lui. Gilets, corduroy, jumpsuits, chemises, exception des jeans en denin



RABAIS de $5.00

sur nos tous nouveaux jeans en denin quelque soit la marque: Lois, Goucci, Ferlucci, Imajean, Nashville, Sergio Valente, etc.

Altérations gratuites — Une retouche à vos jeans si nécessaire vous est faite par des couturières sur place.

carrefour 8·24

1336, rue des Cascades (face à Woolworth)
Tél.: 773-4159

MasterCharge VISA